METRO WARSZAWSKIE Sp. z o.o.

Spis treści | Table of content

		List Przewodniczącego Rady Nadzorczej Letter of the Chairman of the Supervisory Board	2 3
		List Prezesa Zarządu Letter of the President of the Management Board	4 5
		Metro w liczbach Metro in numbers	6 7
01		Przedmiot działalności i organizacja Spółki Subject of activities and organization of the Company	8 10
02		Utrzymanie i eksploatacja urządzeń i obiektów metra Maintenance and operation of the metro devices and buildings	12 13
	2.1	Infrastruktura metra Metro infrastructure	12 13
	2.2	Utrzymanie infrastruktury metra Maintaining the metro infrastructure	14 15
	2.3	Modernizacje i ulepszenia Modernizations and improvements	16 17
03		Utrzymanie i eksploatacja taboru Maintenance and operation of the rolling stock	18 19
	3.1	Tabor Metra Warszawskiego Warsaw metro rolling stock	20 20
	3.2	Tabor pomocniczy Auxiliary rolling stock	28 28
	3.3	Wozokilometry pojazdów metra Vehicle kilometers of the metro vehicles	30 31
	3.4	Awaryjność Failure frequency	32 33
	3.5	Najważniejsze wydarzenia w 2018 roku związane z eksploatacją taboru The most important events of 2018 associated with operation of the rolling stock	34 35
04		Przewóz pasażerów – dane liczbowe Passenger transportation – numerical data	36 37

05		Inwestycje w trakcie realizacji - rozbudowa II linii metra Investments under way - expansion of the 2nd metro line	42 43
	5.1	Projekt 3+3 Project 3+3	42 43
	5.2	Projekt 2+3 Project 2+3	48 49
	5.3	Projekt 3+STP Project 3+THS	50 51
	5.4	Rozwój i modernizacja infrastruktury na Stacji Techniczno–Postojowej Kabaty Development and modernization of the infrastructure in the Kabaty Technical and Handling Station	52 53
06		Finansowanie ze środków Unii Europejskiej Financing from the resources of the European Union	54 55
07		Pracownicy – szkolenia i rozwój Employees – trainings and development	58 59
08		Ochrona środowiska Environmental protection	60 61
09		Zintegrowany system zarządzania Integrated Management System	64 65
10		Metro w ocenie pasażerów Metro according to passengers	66 67
11		Działalność promocyjna Promotional activities	70 71
12		Finanse Spółki Company finances	76 77

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

List Przewodniczącego Rady Nadzorczej

Szanowni Państwo,

Rok 2018 był dla Metra Warszawskiego kolejnym rokiem wyzwań. Kontynuacja rozbudowy drugiej linii metra w Warszawie, w tym przeprowadzenie postępowań i podpisanie trzech umów na dokończenie budowy tej linii, remonty i modernizacje infrastruktury wraz z konsekwentnie realizowaną polityką bieżącej eksploatacji metra oraz przygotowania do zakrojonej na szeroką skalę informatyzacji Spółki, to kluczowe zadania podejmowane w 2018 roku przez Metro Warszawskie Sp. z o.o.

W okresie objętym Raportem Rocznym Rada Nadzorcza wspierała Zarząd we wszystkich działaniach na rzecz rozwoju i sprawnego funkcjonowania Spółki, m.in. opiniując dokumenty o charakterze strategicznym, umożliwiające w sposób nowoczesny i w pełni zintegrowany zarządzać Spółką we wszystkich obszarach jej działalności. Dla nieprzerwanej realizacji procesu przewozowego analizowała i akceptowała albo pozytywnie opiniowała wnioski Zarządu odnośnie wyrażania zgody na zaciągnięcie zobowiązań dotyczących zakupu niezbędnych dostaw i usług. Nadzorowała realizację ugody z Konsorcjum Siemens – Newag, zawartej w 2017 roku.

Bardzo dziękuję wszystkim, którzy z zaangażowaniem wspierali Spółkę Metro Warszawskie w 2018 roku. Szczególne podziękowania składam na ręce pracowników, Zarządu oraz moich współpracowników z Rady Nadzorczej.

Przewodniczący Rady Nadzorczej
Metra Warszawskiego Sp. z o.o.

prof. dr hab. Marek Michalski

Letter of the Chairman of the Supervisory Board

Dear Sirs,

2018 was another year of challenges for the Warsaw Metro. The continuance of development of the 2nd metro line in Warsaw, including procedures and entering into three agreements for completion of construction of the 2nd line, renovations and modernization of infrastructure together with consequently executed policy of day-to-day operation of the metro and preparations for extensive IT implementation in the Company are the key tasks undertaken by the Metro Warszawskie Sp. z o.o. in 2018.

In the period covered by the Annual Report, the Supervisory Board supported the Management Board in all actions aimed at the development and effective functioning of the Company, amongst others, by issuing opinions of strategic nature, which allowed for the management of the Company in all its business activities in a modern and fully integrated manner. In order to keep uninterrupted execution of transport process, the Supervisory Board analyzed and approved, or issued positive opinions to requests of the Management Board concerning approvals for establishment of obligations regarding required deliveries and purchase of services. It supervised the execution of a settlement with the Consortium Siemens – Newag, entered into in 2017.

I would like to express my gratitude to everyone engaged in supporting the company Metro Warszawskie in 2018. I would like to especially express my gratitude to all employees, the Management Board and my partners from the Supervisory Board.

Chairman of the Supervisory Board
of Metro Warszawskie Sp. z o.o.

prof. dr hab. Marek Michalski

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD
LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD
01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY
02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS
03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK
04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA
05 INVESTMENTS UNDER WAY
06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION
07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT
08 ENVIRONMENTAL PROTECTION
09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM
10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS
11 PROMOTIONAL ACTIVITIES
12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

List Prezesa Zarządu

Szanowni Państwo,

Przekazuję Państwu raport z działalności naszej Spółki w 2018 roku.

Rok 2018 kończy etap planowania i przygotowania rozbudowy drugiej linii metra. W listopadzie zostały podpisane ostatnie z umów, które przewidują, że do 2023 roku powstanie jeszcze pięć stacji w kierunku Bemowa, w tym: dwie stacje w ramach projektu „2+3" oraz trzy w ramach projektu „3+STP", około 6 kilometrów tuneli oraz nowa stacja techniczna STP Karolin. Aktualnie w budowie, na różnych etapach realizacji, są: l6,4 kilometra tuneli oraz 14 stacji, w tym nowa Stacja Techniczno-Postojowa.

W najbliższej przyszłości do ruchu pasażerskiego włączone zostaną kolejne stacje linii M2. W ramach przetargu Spółka zamierza kupić 45 elektrycznych zespołów trakcyjnych, przeznaczonych do obsługi rozbudowywanej linii metra i doposażenia linii M1. Zamówienie podzielone jest na dwie części: podstawową i dodatkową. Pierwsza przewiduje dostawę 37 fabrycznie nowych pociągów. Druga natomiast - ośmiu elektrycznych pociągów.

Wszystkie przedsięwzięcia realizowane w 2018 roku były dla Spółki wyzwaniem zarówno organizacyjnym, jak i technicznym. Dziękuję Radzie Nadzorczej Metra Warszawskiego Sp. z o.o. za wspieranie naszych starań w realizacji założonych celów. Podziękowania kieruję także do pracowników Spółki, pracowników jednostek organizacyjnych stołecznego samorządu oraz partnerów handlowych.

Prezes Zarządu

dr inż. Jerzy Lejk

Letter of the President of the Management Board

Dear Sirs,

I am handing over the report of business activities of our Company for 2018.

2018 completes the stage of planning and preparation of the development of the 2nd metro line. In November, last agreements were entered into under which five more stations to Bemowo will be constructed by 2023, including: two stations within the frameworks of the project "2+3" and three stations within the frameworks of the project "3+STP", approximately 6 kilometers of tunnels, and a new technical station THS Karolin. At present, the following is under construction, at various states: 16.4 kilometers of tunnels and 14 stations, including new technical and handling station.

In the nearest future new M2 line stations will be commissioned for passengers. Under the tender procedure, the Company intends to purchase 45 electric traction sets intended for the operation of the developed metro line and purchase of additional equipment for M1 line. The order is divided into two parts: basic and additional. First one covers the delivery of 37 new trains, whilst second one covers the purchase of electric trains.

All undertakings executed in 2018 were both organizational and technical challenge for the Company. I would like to express my gratitude to the Supervisory Board of Metro Warszawskie Sp. z o.o. for supporting our activities aimed at the execution of assumed goals. I would also like to express my gratitude to the employees of the Company, employees of organizational units of the self-government and commercial partners.

President of the Board

Jerzy Lejk Ph.D.,Eng.

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

Metro w liczbach
Metro in numbers

M1			M2
22,7 km	długość linii line length	6,3 km	
21	liczba stacji linii numer of stations	7	
36	liczba pojazdów obsługujących linię number of vehicles operating the line	12	
149,09 mln	szacunkowa liczba pasażerów estimated number of passengers	40,54 mln	
min. 119,2 max. 142,5	dugość peronów passenger platforms lenght	120 m	wszytkie all

189,6 mln

Szacunkowa liczba pasażerów korzystających z usług Warszawskiego Metra (linie M1 i M2).

Estimated number of passengers using the services of the Warsaw metro (lines M1 and M2).

Projekt 3+3
Project 3+3

3,2 km długość odcinka wschodniego – północnego
length of north-eastern section

3 liczba stacji odcinka wschodniego – północnego
number of stations in the north-eastern section

3,4 km długość odcinka zachodniego
length of western section

3 liczba stacji odcinka zachodniego
number of stations in the western section

Projekt 2+3
Project 2+3

3,9 km długość II etapu realizacji odcinka wschodniego-północnego
length of stage 2 of the execution of the north-eastern section

3 liczba stacji II etapu realizacji odcinka wschodniego–północnego
number of stations of stage 2 of the execution of the north-eastern section

2 km długość II etapu realizacji odcinka zachodniego
length of stage 2 of the execution of the western section

2 liczba stacji II etapu realizacji odcinka zachodniego
number of stations of stage 2 of the execution of the western section

Projekt 3+STP Karolin
Project 3+THS Karolin

3,9 km długość III etapu realizacji odcinka zachodniego
length of stage 3 of the execution of the western section

3 liczba stacji III etapu realizacji odcinka zachodniego
number of stations of stage 3 of the execution of the western section

1 Stacja Techniczno – Postojowa Karolin
Technical and Handling Station Karolin

2535 pracowników Metra Warszawskiego
employees of the Warsaw Metro

97% pozytywnych opinii uzyskanych przez Spółkę podczas badania zadowolenia pasażerów
positive opinions of the Company from a passenger satisfaction survey

6 059 675 liczba kilometrów, które przejechały wszystkie pojazdy Metra Warszawskiego w 2018 roku
number of kilometers travelled by the vehicles of the Warsaw Metro in 2018

82 110 792 liczba kilometrów, które przejechały pojazdy Metra Warszawskiego od 1995 roku
number of kilometers travelled by the vehicles of the Warsaw Metro since 1995

966,43 mln zł | mln PLN wartość netto bilansowa środków trwałych
net balance sheet value of the tangible assets

493,283 mln zł | mln PLN przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi
net sales revenues and equivalents

34 755 (w tys. zł | in thous. PLN) przychody netto z dzialności pozaprzewozowej
revenues from non-transportation activities

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

01

Przedmiot działalności i organizacja Spółki

Zarząd

Prezes Zarządu D

- **Biuro Kadr i Szkoleń** DK
  - Sekcja Administracyjno-Kadrowa **DKA**
  - Sekcja Rekrutacji i Selekcji **DKR**
  - Sekcja Szkoleń **DKS**
  - Sekcja Rachuby Płac **DKP**
- **Biuro Zarządu** DO
  - Sekcja Sekretariatu **DOS**
- **Biuro Kontroli Wewnętrznej** DW
- **Biuro Prawne** DR
- **Biuro Prasowe** DM
- **Biuro Promocji** DP

Członek Zarządu ds. Wsparcia W

- **Biuro Zamówień Publicznych** WP
  - Sekcja Prowadzenia Postępowań **WPP**
  - Sekcja Analiz i Badania Rynku **WPA**
- **Biuro Zaopatrzenia i Gospodarki Magazynowej** WZ
- **Biuro Ochrony Środowiska** WS
- **Biuro Administracyjno - Gospodarcze** WA
- **Biuro ds. BHP** WB
- **Biuro Ochrony Ludności i Informacji Niejawnych** WO
  - Sekcja Archiwum Zakładowego **WOA**
- **Biuro Informatyki** WI
  - Sekcja Planowania i Procesów **WIP**
  - Sekcja Bezpieczeństwa i Infrastruktury **WIB**
  - Sekcja Rozwoju i Wsparcia **WIR**

Członek Zarządu ds. Ekonomiczno-Finansowych E

- **Dyrektor ds. Rachunkowości–Główny Księgowy** EK
  - Dział Finansowy **EKF**
  - Dział Księgowości Rozrachunkowo-Kosztowej **EKR**
  - Dział Księgowości Materiałowej i Majątkowej **EKM**
    - Sekcja Inwentaryzacji **EKMI**
- **Biuro Kontrolingu** EE
- **Biuro Najmu i Reklamy** ES
- **Biuro Kosztorysów i Wycen** EW

Członek Zarządu ds. Inwestycji I

- **Dyrektor ds. Przygotowania Inwestycji** IP
  - Dział Przygotowania Inwestycji **IPP**
  - Dział Dokumentacji Przygotowawczej **IPD**
- **Biuro Geodezji i Nieruchomości** IG
  - Sekcja Obsługi Geodezyjnej i Monitoringu **IGM**
  - Sekcja Mapy Numerycznej i Nieruchomości **IGN**
- **Dyrektor ds. Realizacji Inwestycji** IR
  - Dział Realizacji Odc. Wschodniego II linii metra **IRW**
  - Dział Realizacji Odc. Zachodniego II linii metra **IRZ**
  - Dział Inwestycji Modernizacyjnych **IRM**
  - Dział Dokumentacji Kontraktowej **IRD**
- **Biuro Analiz i Rozliczeń Inwestycji** IA

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

Właściciel i przedmiot działalności

Podstawową działalnością Metra Warszawskiego Sp. z o.o. jest świadczenie usług przewozowych metrem, bieżące utrzymanie i eksploatacja infrastruktury oraz zastępstwo inwestycyjne i nadzór nad pracami budowlanymi przy rozbudowie sieci metra. Właścicielem 100% udziałów w Metrze Warszawskim Sp. z o.o. jest miasto stołeczne Warszawa.

Członek Zarządu ds. Operacyjnych P

Dyrektor ds. Ochrony i Zarządzania Kryzysowego PZ	Dyrektor ds. Infrastruktury PL	Dyrektor ds. Przewozów PR	Dyrektor ds. Taboru PT
Dział Ochrony Metra **PZO**	Dział Automatyki i Łączności **PLA**	Dział Nadzoru Ruchu **PRN**	Dział Przeglądów **PTP**
Dział Ochrony Przeciwpożarowej **PZP**	Sekcja Przeglądów **PLAP**	Sekcja Przygotowania Ruchu **PRNP**	Sekcja Dyspozytorów **PTPD**
Dział Analiz Bezpieczeństwa **PZA**	Sekcja Elektroniczna **PLAE**	Sekcja Prac Manewrowych **PRNM**	Sekcja Przeglądów Kontrolnych **PTPK**
Sekcja ds. zapisów z systemów CCTV **PZAZ**	Sekcja Szkoleń **PLAS**	Sekcja Szkoleń i Pouczeń Okresowych **PRNS**	Sekcja Przeglądów Okresowych **PTPO**
	Dział Mechaniczny **PLM**	Dział Realizacji Przewozów **PRP**	Sekcja Taboru Pomocniczego **PTPT**
Dział Techniczny **PLR**	Dział Budowlany **PLB**	Dział Stacji **PRS**	Dział Technologiczny **PTT**
Dział Utrzymania STP **PLU**	Dział Elektrotrakcyjny **PLE**	Dział Obsługi Pasażerów **PRO**	Dział Logistyki **PTL**
Sekcja Utrzymania **PLUU**	Sekcja Pomiarów **PLEP**		Dział Remontów **PTR**
Sekcja Budowlana **PLUB**	Dział Torowy **PLT**	**Dział Kontroli Technicznej** PK	Sekcja Elektryczna **PTRE**
Sekcja Elektryczna **PLUE**	Sekcja Diagnostyki **PLTD**		Sekcja Elektroniczna **PTRN**
Sekcja Sanitarna **PLUS**	Sekcja Defektoskopii **PLTF**		Sekcja Mechaniczna **PTRM**
	Sekcja Sprzętu Torowego **PLTS**		Sekcja Pneumatyczna **PTRP**

Zarząd Metra Warszawskiego Sp. z o.o. w roku 2018 prowadził sprawy Spółki w następującym składzie:

- **Jerzy Lejk**
  Prezes Zarządu
- **Dariusz Kostaniak**
  Członek Zarządu ds. Inwestycji
- **Marek Sokołowski**
  Członek Zarządu ds. Operacyjnych
- **Hubert Meronk**
  Członek Zarządu ds. Wsparcia
- **Piotr Michalski**
  Członek Zarządu ds. Ekonomiczno-Finansowych

Skład Rady Nadzorczej Metra Warszawskiego Sp. z o.o. w roku 2018:

- **Marek Michalski**
  Przewodniczący
- **Krzysztof Kulik**
  Członek Rady Nadzorczej
- **Henryk Pawłowski**
  Członek Rady Nadzorczej
- **Marcin Kulicki**
  Członek Rady Nadzorczej
- **Robert Jaryczewski**
  Członek Rady Nadzorczej
- **Rafał Czerechów**
  Członek Rady Nadzorczej

Z dniem 16 listopada 2018 r. Panu Rafałowi Czerechów wygasł mandat Członka Rady Nadzorczej.

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

01

Subject of activities and organization of the Company

Management Board

President of the Management Board D	Management Board Member, Support Director W	Management Board Member, Economic and Financial Director E	Management Board Member, Investments Director I	
Human Resources and Trainings Office DK	**Public Procurement Office** WP	**Accountancy Director - Main Accountant** EK	**Investment Preparation Director** IP	**Investment Execution Director** IR
▸ Administrative and HR Section **DKA**	▸ Procedures section **WPP**	▸ Financial Department **EKF**	▸ Investment Preparation Department **IPP**	▸ Execution Department for Eastern Part of 2nd Metro Line **IRW**
▸ Recruitment and Selection Section **DKR**	▸ Market Analysis and Research Section **WPA**	▸ Costs and Settlements Accountancy Department **EKR**	▸ Documentation Preparation Departmen **IPD**	▸ Execution Department for Western Part of 2nd Metro Line **IRZ**
▸ Trainings Section **DKS**	**Purchase and Inventory Management Office** WZ	▸ Materials and Property Accountancy Department **EKM**		▸ Modernizations Department **IRM**
▸ Payroll Section **DKP**	**Environment Protection Office** WS	▸ Inventory Section **EKMI**	**Land Survey and Real Estate Office** IG	▸ Contractual Documentation Department **IRD**
Management Board Office DO	**Administrative and Economy Office** WA	**Inspection Office** EE	▸ Land Survey and Monitoring Services Section **IGM**	
▸ Secretary Section **DOS**	**OHS Office** WB	**Lease and Advertisement Office** ES	▸ Numerical Map and Real Estate Section **IGN**	**Investments Analysis and Settlements Office** IA
Internal Inspection Office DW	**People and Confidential Information Protection Office** WO	**Costs Estimate Office** EW		
Legal Office DR	▸ Company Archives Section **WOA**			
Press Office DM	**IT Office** WI			
Promotion Office DP	▸ Planning and Processes Section **WIP**			
	▸ Safety and Infrastructure Section **WIB**			
	▸ Development and Support Section **WIR**			

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

Owner and subject of activities

The basic activities of Metro Warszawskie Sp. z o.o. is provision of metro transportation services, day-to-day maintenance, infrastructure operation as well as project management and supervision of the building works within expansion of the metro station. The 100% owner of the shares in Metro Warszawskie Sp. z o.o. is the capital city Warsaw.

Management Board Member, Operations Director P

Security and Crisis Management Director PZ

- Metro Security Department **PZO**
- Fire Protection Department **PZP**
- Safety Analysis Department **PZA**
- Section of Records from CCTV Systems **PZAZ**

Infrastructure Director PL

- Automation and Communication Department **PLA**
  - Inspections Section **PLAP**
  - Electronic Section **PLAE**
  - Trainings Section **PLAS**
- Mechanical Department **PLM**
- Construction Department **PLB**
- Electric Traction Department **PLE**
  - Measurements Section **PLEP**
- Tracks Department **PLT**
  - Diagnostics Section **PLTD**
  - Defects Detection Section **PLTF**
  - Tracks Equipment Section **PLTS**

Transport Director PR

- Travels Supervision Department **PRN**
  - Travels Preparation Section **PRNP**
  - Maneuvre Works Section **PRNM**
  - Trainings and Periodic Instructions Section **PRNS**
- Transports Execution Section **PRP**
- Station Section **PRS**
- Passengers Service Section **PRO**

Technical Inspection Department PK

Rolling Stock Director PT

- Inspections Department **PTP**
  - Dispatchers Section **PTPD**
  - Inspections Section **PTPK**
  - Periodic Inspections Section **PTPO**
  - Auxiliary Rolling Stock Section **PTPT**
- Technological Department **PTT**
- Logistics Department **PTL**
- Renovations Department **PTR**
  - Electric Section **PTRE**
  - Electronic Section **PTRN**
  - Mechanical Section **PTRM**
  - Pneumatic Section **PTRP**

- Technical Department **PLR**
- Maintenance Department **PLU**
  - Maintenance Section **PLUU**
  - Construction Section **PLUB**
  - Electric Section **PLUE**
  - Sanitary Section **PLUS**

In 2018, the Management Board of Metro Warszawskie Sp. z o.o. had the following composition:

- **Jerzy Lejk**
  President of the Management Board
- **Dariusz Kostaniak**
  Management Board Member, Investments Director
- **Marek Sokołowski**
  Management Board Member, Operations Director
- **Hubert Meronk**
  Management Board Member, Support Director
- **Piotr Michalski**
  Management Board Member, Economic and Financial Director

In 2018, the Supervisory Board of Metro Warszawskie Sp. z o.o. had the following composition:

- **Marek Michalski**
  Chairman
- **Krzysztof Kulik**
  Supervisory Board Member
- **Henryk Pawłowski**
  Supervisory Board Member
- **Marcin Kulicki**
  Supervisory Board Member
- **Robert Jaryczewski**
  Supervisory Board Member
- **Rafał Czerechów**
  Supervisory Board Member

16th November 2018, the term of office of Mr. Rafał Czerechów as the Supervisory Board Member expired.

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

2.1 INFRASTRUKTURA METRA

Utrzymanie i eksploatacja urządzeń i obiektów metra

W skład aktualnej infrastruktury technicznej metra wchodzi:

The current technical infrastructure of the metro consists of:

Grupa zdawczo-odbiorcza z torem łącznicowym:
The Handover Group with a siding track:

8,8 km	długość torów track length
7	liczba rozjazdów number of crossovers
1	liczba skrzyżowań torów number of track intersections

Stacja Techniczno-Postojowa:
Technical and Holding Station

24 km	długość torów track length
99	liczba rozjazdów number of crossovers
2	liczba smarownic torowych number of track lubricators
2	liczba smarownic prowadnicowych number of lubricators on guidebars

2.1 METRO INFRASTRUCTURE

Maintenance and operation of the metro devices and buildings

M1			M2
22,7 km	długość linii line length	6,3 km	
21	liczba stacji numer of stations	7	
49 km	długość torów track length	15,9 km	
39	liczba rozjazdów number of crossovers	25	
5	liczba skrzyżowań torów number of track intersections	4	
24	liczba smarownic torowych number of track lubricators	5	
min. 119,2 max. 142,5	dugość peronów passenger platforms lenght	120 m	wszytkie all

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD
LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD
01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY
02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS
03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK
04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA
05 INVESTMENTS UNDER WAY
06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION
07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT
08 ENVIRONMENTAL PROTECTION
09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM
10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS
11 PROMOTIONAL ACTIVITIES
12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

2.2 UTRZYMANIE INFRASTRUKTURY METRA

Strategia utrzymania infrastruktury metra opiera się na wytycznych producentów zawartych w dokumentacji techniczno-ruchowej maszyn, urządzeń i instalacji. Na podstawie zalecanych przez producentów cyklów przeglądowo-naprawczych sporządzane są roczne i miesięczne harmonogramy prac. Raz w roku dokonywany jest kompleksowy przegląd obiektów budowlanych wraz z instalacjami i urządzeniami. Na podstawie wyników przeglądów sporządzany jest projekt planu rzeczowo - finansowego w zakresie prac modernizacyjnych oraz kosztów bieżącego utrzymania w podziale na infrastrukturę stanowiącą własność Spółki oraz infrastrukturę stanowiącą własność miasta stołecznego Warszawy.

Prace związane z utrzymaniem i modernizacją infrastruktury w tunelu metra odbywają się niemal wyłącznie w czasie przerwy nocnej w ruchu pojazdów, bez zakłócania usług przewozowych.

W ramach codziennych prac prowadzonych w nocy i związanych z utrzymaniem infrastruktury wykonywane są:

- naprawy usterek systemu zabezpieczenia ruchu kolejowego;
- naprawy automatycznego systemu ograniczenia prędkości oraz inspekcja zasilania;
- inspekcje torów, w tym regulacja i konserwacja rozjazdów oraz trzeciej szyny;
- inspekcje elementów mocujących szyny oraz kontrola skrajni;
- kontrola stanu technicznego i uzupełnianie smaru w smarownicach;
- sprzątanie podtorza;
- inspekcje konstrukcji stacji i tuneli;
- geodezyjne pomiary deformacji podbudowy torów i kontrola ich geometrii;
- sprawdzenie urządzeń przeciwpożarowych;
- sprawdzenie urządzeń sygnalizacyjnych;
- sprawdzenie semaforów, wskaźników świetlnych;
- mycie soczewek;
- sprawdzenie zamków zwrotnicowych i spon;
- przeglądy napędów zwrotnicowych i mocowań;
- sprawdzenie przekaźników;
- konserwacja i przeglądy w podstacjach elektrycznych;
- sprawdzanie i ładowanie akumulatorów zasilania awaryjnego;
- przeglądy, konserwacja, naprawy i wymiana oświetlenia;
- konserwacja, sprzątanie i bieżące naprawy w strefie pasażerskiej.

Automatycznie monitorowany jest również stan systemów zdalnego sterowania i kontroli. W czasie przerwy nocnej prowadzone są także planowe konserwacje i naprawy usterek systemu zabezpieczenia ruchu pojazdów, systemu automatycznego ograniczenia prędkości oraz systemów zdalnego sterowania urządzeniami energetycznymi i sanitarno-technicznymi.

W ciągu dnia prowadzone są prace:

- czyszczenie kanałów wentylacyjnych i filtrów;
- inspekcje przepompowni i odwodnień;
- inspekcje podstacji trakcyjnych i energetycznych;
- inspekcje i wymiana źródeł światła;
- inspekcje i prace utrzymaniowe wind i schodów ruchomych;
- inspekcje torów, rozjazdów i trzeciej szyny na powierzchni;
- sprzątanie stacji i wagonów.

Optymalizując koszty ponoszone na utrzymanie infrastruktury metra, przyjęte zostały następujące zasady postępowania:

- zakupy urządzeń i materiałów oraz zlecanie usług dokonywane są w formie przetargów, co pozwala uzyskać korzystne ceny;
- specyfikacje zamówień szczegółowo określają wszystkie wymagania, warunki i standardy, co gwarantuje wysoki poziom usług i dostaw;
- serwis i konserwacja poszczególnych typów urządzeń z reguły zlecane są w formie umów obejmujących wszystkie urządzenia danego rodzaju na obu liniach metra, co pozwala wynegocjować znacznie korzystniejsze warunki cenowe w porównaniu z kontraktami rocznymi czy o mniejszym zakresie przedmiotowym;
- przy zakupie i projektowaniu nowych urządzeń i systemów brane są pod uwagę przyszłe koszty związane z utrzymaniem, pracochłonność obsługi, wymagania środowiskowe i inne elementy składające się na tzw. koszt życia systemu;
- wszystkie urządzenia zasilania elektrotrakcyjnego muszą być przystosowane do rekuperacji energii.

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

2.2 MAINTAINING THE METRO INFRASTRUCTURE

The strategy of maintaining the metro infrastructure is based on the producers' guidelines included in the maintenance and operation documentation of the machines, devices and installations. The annual and monthly work schedules are drawn up on the basis of the inspection and repair cycles recommended by the producers. Once a year, we perform a comprehensive inspection of buildings, installations and devices. The results of inspections are used for drawing up the draft of the asset and financial plan on the modernizations and costs of day-to-day maintenance, with division into the infrastructure owned by the Company and the infrastructure owned by the capital city Warsaw.

The works connected with maintenance and modernization of the infrastructure in the metro tunnel take place almost only during the night breaks in the work of trains, so without disrupting the transportation services.

The following works connected with maintenance of the infrastructure are performed every night:

- reparations of the faults in the maintenance of metro traffic;
- reparations of the automatic speed limit system, and inspection of the power supply system;
- inspection of tracks, including regulation and maintenance of crossovers and third rail;
- inspections of the elements holding the tracks, and of the clearance gauge;
- inspection of the technical condition and supplementation of lubricant in the lubricators
- cleaning of the subgrade;
- inspection of the structure of the stations and tunnels;
- geodesic measurements of deformations of track foundations and inspections of their geometry;
- inspection of fire fighting equipment;
- inspection of signaling devices;
- inspection of semaphores, light indicators;
- cleaning of lens;
- inspection of switch locks and point locks;
- inspections of switch drives and fixations;
- inspection of transmitters;
- maintenance and inspections in electrical substations;
- inspections and charging of emergency power supply batteries;
- inspections, maintenance, repairs and replacement of lighting points;
- maintenance, cleaning and day-to-day repairs in the passenger zone.

Also, the condition of the remote control and inspection systems is monitored automatically. During the night break, there are also conducted the planned maintenance works and repairs of the faults of the vehicle traffic maintenance system, of the automatic speed limiting system and the systems of remote control of power engineering and sanitary-technical devices.

The following works are performed during days:

- cleaning of ventilation shafts and filters;
- inspections of intermediate pumping stations and water drainage;
- inspections of traction and power engineering substations;
- inspections and replacement of light sources,
- inspections and maintenance of elevators and escalators;
- inspections of tracks, crossovers and third rails above ground;
- cleaning of stations and coaches.

In order to optimize the costs incurred on maintaining the metro infrastructure, the following rules of conduct have been introduced:

- the purchasing of devices and materials, and the commissioning of services, take place by tenders, which allows to get the most beneficial prices;
- order specifications include details of all the requirements, conditions and standards, which guarantees a high level of services and supplies;
- the servicing and maintenance of the respective types of devices are usually commissioned in the form of agreements covering all the devices of the given type in the whole metro line. This allows to negotiate much better pricing conditions in comparison with annual contracts or contracts with smaller scope;
- when purchasing and designing new devices and systems, what is taken into account is the future costs associated with maintenance, labor consumption related to servicing, environmental conditions as well as other elements of the so called system lifetime costs;
- all the electric traction supply devices must be adapted to energy recuperation.

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

2.3 MODERNIZACJE I ULEPSZENIA

W 2018 roku w zakresie istotnych działań dotyczących utrzymania infrastruktury, Metro Warszawskie Sp. z o.o.:

- przejęło obowiązki związane z utrzymaniem infrastruktury linii M2, w związku z zakończeniem okresu rękojmi dla odcinka centralnego drugiej linii metra;
- zawarło umowę udostępnienia infrastruktury metra stanowiącej własność m.st. Warszawy, określającej obowiązki Spółki i Zarządu Transportu Miejskiego w zakresie utrzymania infrastruktury;

Na zlecenie Zarządu Transportu Miejskiego rozpoczęto audyt mający na celu określenie aktualnego stanu technicznego obiektów oraz określenie priorytetów w zakresie remontów obiektów budowlanych metra.

Jednocześnie wykonane zostały następujące prace z zakresu modernizacji i remontu infrastruktury metra:

- korekcyjne szlifowanie szyn linii M1 i M2 w celu ograniczenia emisji drgań i hałasu;
- realizacja trzech stacji bazowych radiołączności VHF w jednostkach ratowniczo - gaśniczych PSP w celu poprawy warunków łączności w trakcie prowadzenia działań ratowniczych w obiektach linii M1;
- wykonanie modernizacji sieci radiowej na stacjach A21 Stare Bielany i A22 Wawrzyszew w zakresie montażu dodatkowych anten. Pozwoliło to na rozszerzenie zakresu objętego sygnałem radiowym i poprawę jakości łączności o pomieszczenia techniczne;
- realizacja prac modernizacyjnych i remontowych infrastruktury linii M1 - współpraca z Zarządem Transportu Miejskiego. Ze środków ZTM zostały zrealizowane następujące prace modernizacyjne i remontowe: remont toalet publicznych na stacjach, dodatkowe oznakowanie krawędzi schodów stałych oraz remont jednej przepompowni głównej.

2.3 MODERNIZATIONS AND IMPROVEMENTS

The following works related to infrastructure maintenance were undertaken by Metro Warszawskie Sp. z o.o. in 2018:

- taken over the obligations related to maintenance of the infrastructure of the M2 line, on account of the end of the statutory warranty period for the central section of the second metro line;
- entrence into agreement for making access to metro infrastructure which is the property of the capital city Warsaw, which defined obligations of the Company and the Municipal Transport Authorities concerning infrastructure maintenance;

At the request of the Public Transport Board, there was an audit started to determine the current general condition of the buildings and determine the priorities for the renovation of the metro's buildings.

At the same time the following works related to modernization and renovations of the metro infrastructure were performed:

- corrective polishing of tracks of the M1 and M2 lines for the purpose of limiting the vibration and noise emissions;
- realization of three base stations for VHF radio communication in rescue and fire fighting units of the State Fire Fighters for the purpose of improving communication when carrying out rescue operations in the facilities of the metro first line;
- execution of modernization of radio network at stations A21 Stare Bielany i A22 Wawrzyszew covering the assembly of additional antennas. It allowed for expanding the scope covered by the radio signal and improving connection quality by technical facilities;
- realization of modernization and renovation works of the M1 line infrastructure – cooperation with the Municipal Transport Authorities. Sources of the Municipal Transport Authorities were used to execute the following modernization and renovation works: renovation of public toilets at stations, execution of additional marking of the stairs edges and renovation of one main pumping station.

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

3

Utrzymanie i eksploatacja taboru

3

Maintenance and operation of the rolling stock

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ
LIST PREZESA ZARZĄDU
01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI
02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA
03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU
04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE
05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI
06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ
07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ
08 OCHRONA ŚRODOWISKA
09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA
10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW
11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA
12 FINANSE SPÓŁKI

Tabor serii 81
81 series rolling stock

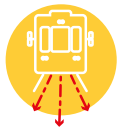
Struktura taboru metra serii 81 przedstawia się następująco (stan na 31.12.2018 roku):
Structure of the metro 81 series rolling stock is as follows (as for 31st December 2018):

rok produkcji / production year	liczba wagonów / number of coaches
1989	10
1994	32
1997	18
2007	30

Najstarszymi pojazdami metra są pojazdy serii 81. Zostały wprowadzone do eksploatacji w latach 1994 - 1997.

The oldest trains in the metro are the 81 series vehicles. They were introduced to exploatation in the years 1994-1997.

Podstawowa charakterystyka pojazdów serii 81
Basic features of 81 series vehicles



6 wagonów napędowych / drive coaches

256 miejsc siedzących w pociągu / sitting places in the train

1020 miejsc stojących w pociągu / standing places in the train

90 km/h prędkość maksymalna / maximum speed

1,2 m/s² przyspieszenie / acceleration

34 Mg masa wagonu czołowego / mass of the lead coach

33 Mg masa wagonu pośredniego / mass of the middle coach

200 Mg masa pociągu / mass of the train

24x110/112/114 kW moc / power

silniki napędowe / drive engines	szeregowe / serial engines
rozruch / start-up	oporowy / resistor-based
konstrukcja pudła wagonu / structure of the coach body	stalowa / steel
wentylacja przedziału pasażerskiego / ventilation of the passenger compartment	swobodny nawiew / free air supply
zawieszenie II stopnia / second stage suspension	sprężyny śrubowe / coil springs
zawieszenie I stopnia / first stage suspension	sprężyny śrubowe / coil springs
sprężarka / compressor	tłokowa / raciprocating

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD
LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD
01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY
02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS
03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK
04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA
05 INVESTMENTS UNDER WAY
06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION
07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT
08 ENVIRONMENTAL PROTECTION
09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM
10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS
11 PROMOTIONAL ACTIVITIES
12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ
LIST PREZESA ZARZĄDU
01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI
02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA
03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU
04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE
05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI
06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ
07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ
08 OCHRONA ŚRODOWISKA
09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA
10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW
11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA
12 FINANSE SPÓŁKI

Tabor typu Metropolis 98B
Metropolis 98B rolling stock

Struktura taboru metra Metropolis 98B przedstawia się następująco (stan na 31.12.2018 roku):

Structure of the metro Metropolis 98B rolling stock is as follows (as for 31st December 2018):

rok produkcji / production year	liczba wagonów / number of coaches
2000	24
2001	24
2002	30
2004	18
2005	12

W latach 2000-2005 Spółka zakupiła i wprowadziła do eksploatacji tabor typu Metropolis 98B. Wydajny napęd oparty na przekształtniku IGBT, aluminiowe nadwozie oraz przemyślana konstrukcja zaowocowała bardzo nowoczesnym taborem charakteryzującym się niskim, jak na ówczesne czasy, zapotrzebowaniem na obsługę serwisową.

The Metropolis 98B-type vehicles were purchased by the Company and introduced in the years 2000-2005. Their efficient drive, based on the IGBT converter, aluminum bodywork and suitable structure, produced a very innovative rolling stock characterized by the demand for servicing which was low for those times.

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

Podstawowa charakterystyka pojazdów Metropolis 98B
Basic features of Metropolis 98B series vehicles

4	wagony napędowe (pośrednie) drive coaches (middle)
2	wagony doczepne (czołowe) lead coaches (lead)
264	miejsc siedzących w pociągu sitting places in the train
1206	miejsc stojących w pociągu standing places in the train
90 km/h	prędkość maksymalna maximum speed
1,2 m/s²	przyspieszenie acceleration
28 Mg	masa wagonu czołowego mass of the lead coach
31 Mg	masa wagonu pośredniego mass of the middle coach
174 Mg	masa pociągu mass of the train
16 x 180 kW	moc power

silniki napędowe **drive engines**	asynchroniczne asynchronous
rozruch **start-up**	falownik inverter-based
konstrukcja pudła wagonu **structure of the coach body**	aluminiowa aluminium
wentylacja przedziału pasażerskiego **ventilation of the passenger compartment**	wymuszona forced
zawieszenie II stopnia **second stage suspension**	pneumatyczne (poduszka powietrzna) pneumatic (air cushion)
zawieszenie I stopnia **first stage suspension**	sprężyny metalowo-gumowe metal-rubber springs
sprężarka **compressor**	śrubowa rotary screw

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

Tabor serii 81 nowy typ
81 new type rolling stock

Struktura taboru metra serii 81 – nowego typu przedstawia się następująco (stan na 31.12.2018 roku):

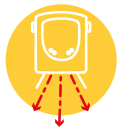
Structure of the metro 81 new type rolling stock is as follows (as for 31st December 2018):

rok produkcji / production year		liczba wagonów / number of coaches
2008	**12**	
2009	**30**	

W celu uzupełnienia taboru związanego z wymaganym wzrostem zdolności przewozowych w latach 2008-2009 zakupiono i wprowadzono do eksploatacji partię siedmiu pojazdów unowocześnionego typu 81. Wagony zyskały nowy wygląd zewnętrzny, klimatyzację kabiny maszynisty, nowy wystrój wnętrza, wymuszoną wentylację przedziału pasażerskiego oraz wyświetlacze informacji pasażerskiej.

In order to supplement the rolling stock, as a result of the increase in the transportation capacity, a group of seven vehicles of the modernized 81 type were purchased and introduced in the years 2008 – 2009. The coaches had a new external appearance, air-conditioning in driver's cabin, new interiors, forced ventilation in the passengers' compartments and displays of information for passengers.

Podstawowa charakterystyka pojazdów serii 81 nowy typ
Basic features of 81 new type vehicles



6 wagonów napędowych / drive coaches

256 miejsc siedzących w pociągu / sitting places in the train

1020 miejsc stojących w pociągu / standing places in the train

90 km/h prędkość maksymalna / maximum speed

1,2 m/s² przyspieszenie / acceleration

35,5 Mg masa wagonu czołowego / mass of the lead coach

34,5 Mg masa wagonu pośredniego / mass of the middle coach

204 Mg masa pociągu / mass of the train

24 x 114 kW moc / power

silniki napędowe / drive engines — szeregowe / serial engines

rozruch / start-up — oporowy / resistor-based

konstrukcja pudła wagonu / structure of the coach body — stalowa / steel

wentylacja przedziału pasażerskiego / ventilation of the passenger compartment — wymuszona / forced

zawieszenie II stopnia / second stage suspension — sprężyny śrubowe / coil springs

zawieszenie I stopnia / first stage suspension — sprężyny śrubowe / coil springs

sprężarka / compressor — tłokowa / raciprocating

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD
LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD
01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY
02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS
03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK
04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA
05 INVESTMENTS UNDER WAY
06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION
07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT
08 ENVIRONMENTAL PROTECTION
09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM
10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS
11 PROMOTIONAL ACTIVITIES
12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

Tabor typu Inspiro
Inspiro rolling stock

Struktura taboru metra typu Inspiro (stan na 31.12.2018 roku):

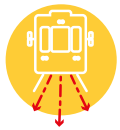
Structure of the metro Inspiro rolling stock is as follows (as for 31st December 2018):

rok produkcji / production year	liczba wagonów / number of coaches
2012	6
2013	36
2014	168

Najnowszym typem taboru Metra Warszawskiego Sp. z o.o. jest zakupiona w latach 2012 -2015 partia trzydziestu pięciu pojazdów typu Inspiro do obsługi I i II linii metra. Głównymi cechami jakie wyróżniają składy Inspiro są: niskie zużycie energii elektrycznej, jednoprzestrzenność i długie okresy międzyprzeglądowe.

The newest type of rolling stock of Metro Warszawskie Sp. z o.o. is the group of thirty-five vehicles of the Inspiro type for the 1st and 2nd metro lines, purchased in the years 2012-2015. Their main features are: low electricity consumption, single cars and long intervals between inspections.

Podstawowa charakterystyka pojazdów Inspiro
Basic features of Inspiro rolling stock



4 wagony napędowe (2 czołowe i 2 pośrednie)
drive coaches (2 lead and 2 middle)

2 wagony doczepne (pośrednie)
lead coaches (middle)

232 miejsc siedzących w pociągu
sitting places in the train

1268 miejsc stojących w pociągu
standing places in the train

90 km/h prędkość maksymalna
maximum speed

1,2 m/s² przyspieszenie
acceleration

29,2 Mg masa wagonu czołowego
mass of the lead coach

27,1 Mg masa wagonu pośredniego
mass of the middle coach

158,2 Mg masa pociągu
mass of the train

16x 140 kW moc
power

silniki napędowe
drive engines
asynchroniczne
asynchronous

rozruch
start-up
falownik
inverter-based

konstrukcja pudła wagonu
structure of the coach body
aluminiowa
aluminium

wentylacja przedziału pasażerskiego
ventilation of the passenger compartment
wymuszona
spring-based

zawieszenie II stopnia
second stage suspension
pneumatyczne (poduszka powietrzna)
pneumatic (air cushion)

zawieszenie I stopnia
first stage suspension
sprężyny metalowo-gumowe
metal-rubber springs

sprężarka
compressor
śrubowa
rotary screw

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD
LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD
01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY
02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS
03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK
04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA
05 INVESTMENTS UNDER WAY
06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION
07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT
08 ENVIRONMENTAL PROTECTION
09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM
10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS
11 PROMOTIONAL ACTIVITIES
12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

3.2 TABOR POMOCNICZY | AUXILIARY ROLLING STOCK

Liczba sztuk / Pieces	Struktura taboru pomocniczego / The structure of the auxiliary rolling stock	Rok produkcji / Production year
1	Lokomotywa manewrowa 418 D Maneuver locomotive 418 D	1991
1	Lokomotywa manewrowa 418 Da Maneuver locomotive 418 Da	1999
1	Lokomotywa manewrowa CZ LOKO 797.8 Maneuver locomotive CZ LOKO 797.8	2007
1	Lokomotywa LM 400 Locomotive LM 400	2012
1	Wózek motorowy typu DS-10-03 Motor trolley type DS-10-03	1989
1	Wózek motorowy typu DS-Ż-03 Motor trolley type DS-Ż-03	1991
1	Wózek motorowy typu DS-10-03 Motor trolley type DS-10-03	1994
2	Wózek motorowy typu DS-Ż-03 Motor trolley type DS-Ż-03	1994
3	Drezyna hydrauliczna DH-350.11 Hydraulic handcar DH-350.11	2014
2	Wagon typu 208Kg/M Coach type 208Kg/M	1987
7	Przyczepa PWM-10 Trailer PWM-10	1990
2	Przyczepa PWM-10 Trailer PWM-10	1991
2	Przyczepa PWM-10 Trailer PWM-10	1993
2	Przyczepa PWM-10 Trailer PWM-10	2000
5	Przyczepa PWM-10W Trailer PWM-10W	1994
1	Platforma zagłębiona ZPA-10/M Depth platform ZPA-10/M	2006
1	Platforma zagłębiona ZPA-10/M Depth platform ZPA-10/M	2008
1	Platforma pomiarowa PP-15.01 Measurement platform PP-15.01	2014
5	Platforma PWM-15.01 Platform PWM-15.01	2014

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

3.3 WOZOKILOMETRY POJAZDÓW METRA

Wozokilometr (wzkm) to jednostka rozliczeniowa służąca ocenie pracy przewozowej wykonanej przez metro (iloczyn liczby wagonów i przejechanych przez nie kilometrów).

W 2018 roku wykonano 36 358 050 wozokilometrów.

Od roku 2009 zauważalny jest stopniowy wzrost liczby wykonanych wozokilometrów. Jest to spowodowane zwiększającym się planem przewozów i zwiększającą się dostępnością taboru w ruchu. W okresie 2009-2013 wymagana dostępna liczba pojazdów wynosiła 32. W roku 2013 ze względu na budowę łącznika pomiędzy linią M1 i linią M2 oraz zamknięcie na okres wakacji centralnych stacji linii M1 wykonano około 2 mln wozokilometrów mniej niż w roku 2012. W roku 2014 wymagana liczba pojazdów w ruchu zwiększona została do 33, co spowodowało wzrost wykonanych wozokilometrów. W 2015 roku, w związku z otwarciem centralnego odcinka drugiej linii metra, wprowadzono do ruchu 12 pojazdów na linii M2, a 1 września 2015 roku zwiększono do 36 liczbę pojazdów na linii M1. To spowodowało znaczny wzrost wykonanych wozokilometrów. Liczba pojazdów w ruchu w 2018 roku nie uległa zmianie.

Wozokilometry z pasażerami (bez przejazdów technicznych) w 2018 roku wyniosły: 35 567 539,50 z czego linia metra M1: 29 186 880,9 oraz M2: 6 380 658,6.

Częstotliwość ruchu pociągów w dni robocze w godzinach szczytowych:

- dla linii M1 - 2 min 20 sek.
- dla linii M2 - 2 min 50 sek.

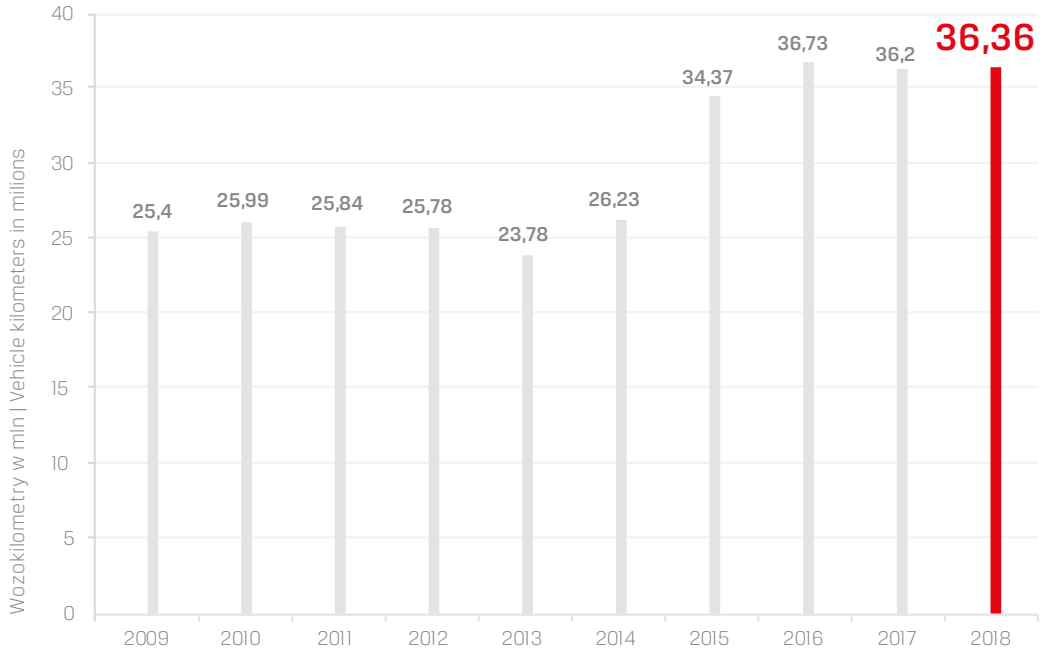
Pojazdy metra eksploatowane w Metrze Warszawskim przejechały łącznie w 2018 roku 6 059 675 kilometrów. W sumie od otwarcia stołecznego metra, w kwietniu 1995 roku do końca 2018 roku, wszystkie pojazdy pokonały dystans 82 110 792 kilometry.

36 358 050
łączna liczba wykonanych wozokilometrów w 2018 roku

36 358 050
total number of completed vehicle kilometres in 2018

Wozokilometry wykonane w latach 2009–2018

Vehicle kilometers in the years 2009–2018



LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

3.3 VEHICLE KILOMETERS OF THE METRO VEHICLES

Vehicle kilometers (vkm) are the settlement units used for assessing the transportation works performed by the metro (product of the number of coaches and the number of kilometers covered by them).

In 2018 there were 36,358,050 vehicle kilometers.

Since 2009, there has been a gradual increase in the number of vehicle kilometers covered. It results from the increasing transportation plan and the increasing availability of operating rolling stock. In the period of 2009 –2013, the required available number of vehicles was 32. In 2013 due to the expansion of the connection between lines M1 and M2 and due to the closure of the central stations of the M1 line during summer holidays, there were about 2 million fewer vehicle kilometers than in 2012. In 2014, the required number of operating vehicles was increased to 33, which increased the number of vehicle kilometers. In 2015, on account of opening the central segment of the second metro line, 12 vehicles were introduced in the 2nd metro line, and on 1st September 2015 the M1 line started being operated by 36 vehicles in total, which significantly increased the number of vehicle kilometers generated. The number of operating vehicles in 2018 did not change.

Vehicle kilometers with passengers (without technical rides) in 2018 were as follows: 35,567,539.50 of which M1 metro line: 29,186,880.90 and M2 metro line: 6,380,658.6.

Frequency of departures of vehicles on workdays during rush hours:

- for M1 metro line: 2 min. 20 sec.
- for M2 metro line: 2 min. 50 sec.

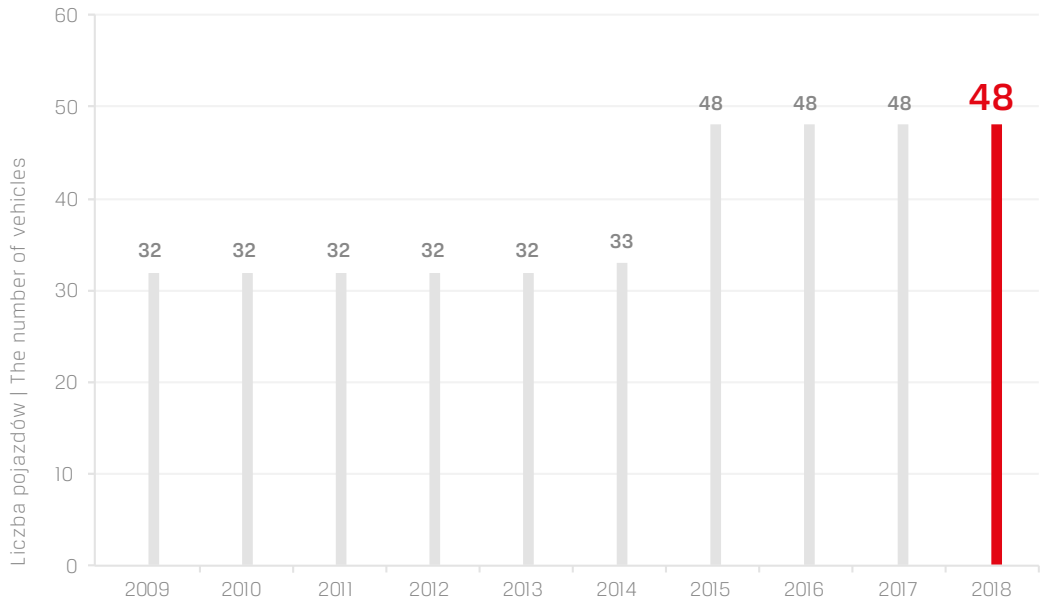
In 2018, the metro vehicles operated in the Warsaw Metro travelled in total 6,059,675 kilometers. In total, from opening the Warsaw metro in April 1995 to the end of 2018, all the vehicles covered the distance of 82,110,792 kilometers.

6 059 675
łączna suma kilometrów przejechanych przez pojazdy metra w 2018 roku

6 059 675
total number of kilometers travelled by the metro vehicles in 2018

Liczba pojazdów Metra Warszawskiego w ruchu w latach 2009-2018

The number of vehicles of the Warsaw Metro in years 2009-2018



LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

3.4 AWARYJNOŚĆ

W 2018 roku współczynnik awaryjności wyniósł 0,33.

W latach 2007-2008 wskaźnik zjazdów awaryjnych był niższy niż średnia wartość w okresie 10 ostatnich lat, która wyniosła 0,36. W okresie 2009-2010 wprowadzono do eksploatacji nowe pojazdy produkcji rosyjskiej co spowodowało wzrost wskaźnika zjazdów awaryjnych. Taki stan rzeczy potwierdza regułę, że przy wprowadzeniu nowych pojazdów do ruchu ich większa awaryjność spowodowana jest tak zwaną „chorobą wieku dziecięcego".

Od 2010 roku notuje się spadek ogólnego wskaźnika awaryjności. Spowodowane jest to zmniejszeniem liczby awarii w nowych wagonach serii 81 i ustabilizowaną liczbą awarii w pozostałych typach taboru. Potwierdzeniem tej reguły są lata 2012 i 2013, które przyniosły kolejne obniżenie wskaźnika awaryjności i sprowadziły go do poziomu poniżej średniej w ostatnich dziesięciu latach.

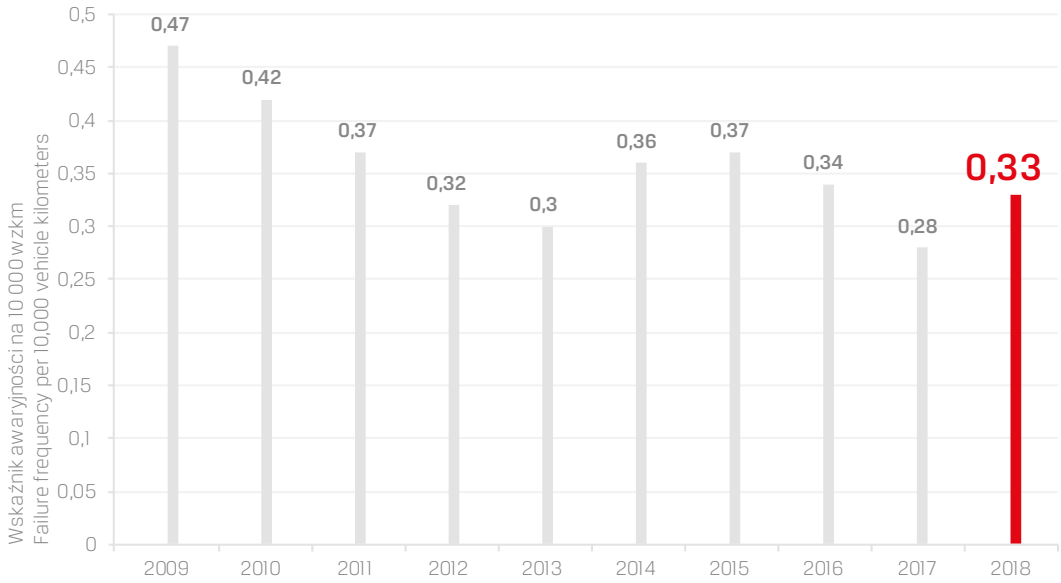
Od października do listopada 2013 roku do eksploatacji wprowadzane były pojazdy typu Inspiro. Nie miało to wpływu na wskaźnik zjazdów awaryjnych. W II kwartale roku 2014 ponownie rozpoczęła się eksploatacja pojazdów Inspiro. Odnotowane usterki, w tak zwanym okresie „choroby wieku dziecięcego", miały wpływ na znaczne zwiększenie liczby zjazdów awaryjnych. W roku 2015 pojazdy typu Inspiro eksploatowane były cały rok i wskaźnik zjazdów awaryjnych utrzymał się na podobnym poziomie, jak w roku 2014. Od tego czasu współczynnik awaryjności ponownie zaczął spadać i w 2017 roku zatrzymał się na poziomie 0,28. W 2018 roku wskaźnik awaryjny wyniósł 0,33, czyli był na poziomie niższym niż średni wskaźnik zjazdów z ostatnich dziesięciu lat.

Od 2010 roku notuje się spadek ogólnego wskaźnika awaryjności. Spowodowane jest to zmniejszeniem liczby awarii w nowych wagonach serii 81 i ustabilizowaną ilością awarii w pozostałych typach taboru.

Since 2010, there has been recorded a decrease in the general failure frequency. It results from the reduced number of failures in the new 81 series coaches and from the stabilized number of failures in the remaining types of rolling stock.

Wskaźnik awaryjności pojazdów Metra Warszawskiego

Failure frequency of the Warsaw Metro vehicles



3.4 FAILURE FREQUENCY

In 2018 the failure frequency was 0.33.

In the years 2007 – 2008, the failure frequency was lower than the average value over the last 10 years, i.e. 0.36. In 2009-2010, there were introduced new vehicles manufactured in Russia, which increased the failure frequency. That state of things confirms the rule that, after the introduction of newly manufactured vehicles into operation, their higher failure frequency results from the so-called "young age diseases".

Since 2010, there has been recorded a decrease in the general failure frequency. It results from the reduced number of failures in the new 81 series coaches and from the stabilized number of failures in the remaining types of rolling stock. That rule was confirmed in the years 2012 and 2013, when the failure frequency decreased again, to the level below the average for the last 10 years.

The Inspiro vehicles were introduced from October to November 2013. It did not affect the failure frequency index. In the 2nd quarter of 2014, the Inspiro vehicles started being operated again. The recorded faults in the so-called "young age diseases" caused a significant increase in the failure frequency. In 2015, the Inspiro vehicles were operated for the whole year, and the failure frequency index was maintained at the level similar to that of 2014. Since then, the failure frequency index started to drop again and stopped at the level of 0.28 in 2017. On 2018 the failure frequency was 0.33, which is at the lower level than the average coefficient in last 10 years.

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

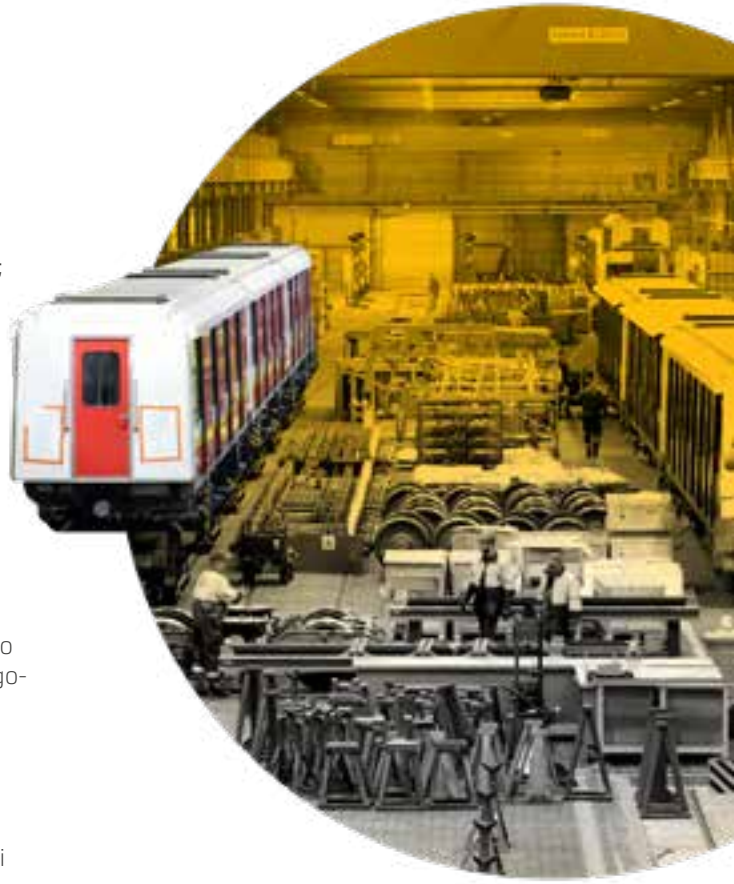
3.5 NAJWAŻNIEJSZE WYDARZENIA W 2018 ROKU ZWIĄZANE Z EKSPLOATACJĄ TABORU

Najważniejsze wydarzenia w 2018 roku związane z eksploatacją taboru to:

- przejęcie do eksploatacji 35 pojazdów metra typu Inspiro po zakończeniu okresu gwarancji;
- wybór najkorzystniejszej oferty w postępowaniu na zakup nowego taboru;
- aktualizacja technologii wykonania napraw P4.1, P4.2, P4.3, P5 pojazdów Metropolis po zatwierdzeniu przez Urząd Transportu Kolejowego nowego wydania Dokumentacji Systemu Utrzymania;
- aktualizacja technologii wykonania przeglądów P2, P3 i napraw P4.1, P4.2, P4.3, P5 pojazdów serii 81 po zatwierdzeniu przez Urząd Transportu Kolejowego nowego wydania Dokumentacji Systemu Utrzymania;
- kontynuacja realizacji umowy na naprawę piątego poziomu utrzymania P5 10 pojazdów Metropolis;
- kontynuacja realizacji umowy na naprawę piątego poziomu utrzymania P5 64 wagonów pojazdów serii 81;
- kontynuacja realizacji umowy ugody regulującej sporne tematy dotyczące m.in. nadmiernego zużycia kół pojazdów i infrastruktury;
- kontynuacja realizacji i zakończenie umowy na montaż systemu klucza elektronicznego do kabiny maszynisty we wszystkich typach pojazdów metra;
- kontynuacja realizacji i zakończenie umowy na montaż klimatyzacji w kabinach maszynisty pojazdów Metropolis;
- kontynuacja realizacji i zakończenie umowy na montaż odluźniacza cylindra hamulcowego na wózkach pojazdów typu Metropolis;
- modernizacja stanowisk kontrolno – pomiarowych;
- zakup stanowisk diagnostyczno – naprawczych;
- zakup wyposażenia warsztatowego poprawiającego warunki i wydajność pracy;
- rozpoczęcie realizacji umowy na zakup lokomotywy manewrowej;
- rozpoczęcie realizacji umowy na naprawę poziomu utrzymania P5 i P4 wraz z modernizacją wózków motorowych DS-10-03 z odmianą DS-Ż-03;
- kontynuacja realizacji umowy na naprawę piątego poziomu utrzymania P5 przyczep.

Jednocześnie w 2018 roku opracowano:

- specyfikację techniczną na naprawę piątego poziomu utrzymania P5 40 sztuk pudeł wagonów serii 81;
- specyfikację techniczną na modernizację obwodu kontroli zamykania drzwi pasażerskich pojazdów serii 81;
- specyfikację techniczną na uzyskanie opinii jednostki badawczej potwierdzającej możliwość dalszej eksploatacji wagonów serii 81;
- aktualizację dokumentacji systemu utrzymania pojazdów typu Inspiro;
- technologię wykonania naprawy czwartego poziomu utrzymania P4.3 pojazdów typu Inspiro.



LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

3.5 THE MOST IMPORTANT EVENTS OF 2018 ASSOCIATED WITH OPERATION OF THE ROLLING STOCK

The most important events in 2018 associated with operation of the rolling stock are as follows:

- taking-over operation of 35 vehicles of Inspiro metro after expiration of the warranty period;
- selection of the most favourable offer in the procedure concerning purchase of new rolling stock;
- update of repair technology of Metropolis vehicles P4.1, P4.2, P4.3, P5 after approval of the new issue of the Maintenance System Documentation by the Office of Rail Transport;
- update of technology of inspections for P2, P3 and repairs for P4.1, P4.2, P4.3, P5 of 81 series vehicles after approval of the new issue of the Maintenance System Documentation by the Office of Rail Transport;
- the continuance of the agreement performance concerning repair of the P5 fifth maintenance level for 10 Metropolis vehicles;
- the continuance of the agreement performance concerning repair of the P5 fifth maintenance level for 64 81 series vehicles;
- the continuance of the agreement performance concerning the agreement governing disputes regarding, amongst others, excessive wear of the vehicles wheel and infrastructure;
- the continuance of performance and the completion of the agreement on assembly of the electric key system for the driver's cabin in all types of the metro vehicles;
- the continuance of performance and the completion of the agreement on assembly of air conditioning in the driver's cabin of Metropolis vehicles;
- the continuance of performance and completion of the agreement on assembly of the braking cylinder release valve for the Metropolis vehicles;
- modernization of the control and measurement stations;
- purchase of diagnostics and repair stations;
- purchase of the workshop equipment to improve work conditions and efficiency;
- commencement of the agreement execution concerning purchase of maneuver locomotive;
- commencement of the agreement execution concerning repair of the P5 and P4 maintenance level together with modernization of motor trolleys DS-10-03, with variation DS-Ż-03;
- commencement of the agreement execution concerning repair of the P5 maintenance level of trailers.

At the same time in 2018 the following was developed:

- technical specification for repairing the P5 fifth maintenance level – 40 pcs of 81 series coach bodies;
- technical specification for modernization of the circuit of passenger door closing system in 81 series vehicles;
- technical specification for obtaining the opinion of the research entity which confirms the possibility of continuance of 81 series vehicles operation;
- new issues of documentation for the system maintenance of the Inspiro vehicles;
- technologies of performance of repairs for the P4.3 fourth maintenance level of the Inspiro vehicles.

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

4

Przewóz pasażerów – dane liczbowe

189,6 mln
szacunkowa liczba przewiezionych pasażerów w roku 2018

189.6 mln
approximate number of transported passengers in 2018

Każdego dnia, przy użyciu liczników przejść w bramkach Systemu Pobierania Opłat za Przejazdy oraz z Systemu Zliczania Pasażerów w łączniku pomiędzy liniami M1 i M2, prowadzone są pomiary liczby pasażerów korzystających z poszczególnych stacji metra.

W roku 2018 liczba pasażerów według liczników SPOzP oraz SZP dla linii metra M1 i M2 wyniosła 136 012 494. Rzeczywista liczba pasażerów przewiezionych w roku 2018 jest większa szacunkowo o około 53,6 mln (pasażerowie korzystający z wind, przeskakujący przez bramki oraz w zdecydowanej większości pasażerowie korzystający z wyjść ewakuacyjnych na linii metra M1). W roku 2018 szacunkowo z linii metra M1 skorzystało 149,09 mln pasażerów, linią metra M2 zostało przewiezionych 40,54 mln pasażerów.

Przyjmujemy zatem, że w roku 2018 Metro Warszawskie Sp. z o.o. przewiozło szacunkowo około 189,6 mln pasażerów, co daje wzrost liczby przewiezionych pasażerów o 1,3% w porównaniu do roku 2017.

Połączenie linii metra M1 z M2 na stacji Świętokrzyska umożliwia pasażerom kontynuowanie podróży bez konieczności opuszczania metra. W roku 2018 z łącznika pomiędzy liniami metra M1 i M2 skorzystało 14,42 mln pasażerów.

Spośród wszystkich pasażerów korzystających z M2, około 16,8% kontynuowało podróż linią M1. Natomiast spośród wszystkich podróżujących linią M1 około 5,1% przesiadało się do pociągów linii M2.

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

4

Passenger transportation – numerical data

1,3%
wzrost liczby przewiezionych pasażerów w porównaniu do roku 2017

1.3 %
increase in number of transported passengers compared to 2017

Each day, number of passengers using the respective metro stations is measured using the Ticket Payment System at the entry and the Passengers Counting System at the connection between the M1 and the M2 lines.

According to the Ticket Payment System and the Passengers Counting System, the number of passengers for the M1 and the M2 metro lines was 136,012,494 in 2018. The actual number of passengers transported in 2018 is higher by ca. 53.6 million (the passengers using the elevators, jumping over the gates, and, in majority of cases, the passengers using the evacuation exits for the M1 metro line). According to estimates, in 2018, 149.09 million passengers used the M1 metro line and 40.54 million passengers were transported with the M2 metro line.

Therefore, we assume that in 2018 Metro Warszawskie Sp. z o.o. transported ca. 189.6 million passengers, which constitutes a 1.3% increase in comparison with 2017.

The connection of the M1 and M2 lines in the Świętokrzyska station has allowed the passengers to continue their journey without the need to leave the metro area. In 2018, the connection between the M1 and M2 lines was used by 14.42 million passengers.

Of all the passengers using the M2 line, ca. 16.8% continued their journeys in the M1 line. In turn, of all those travelling in the M1 line, ca. 5.1% changed to M2 line trains.

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

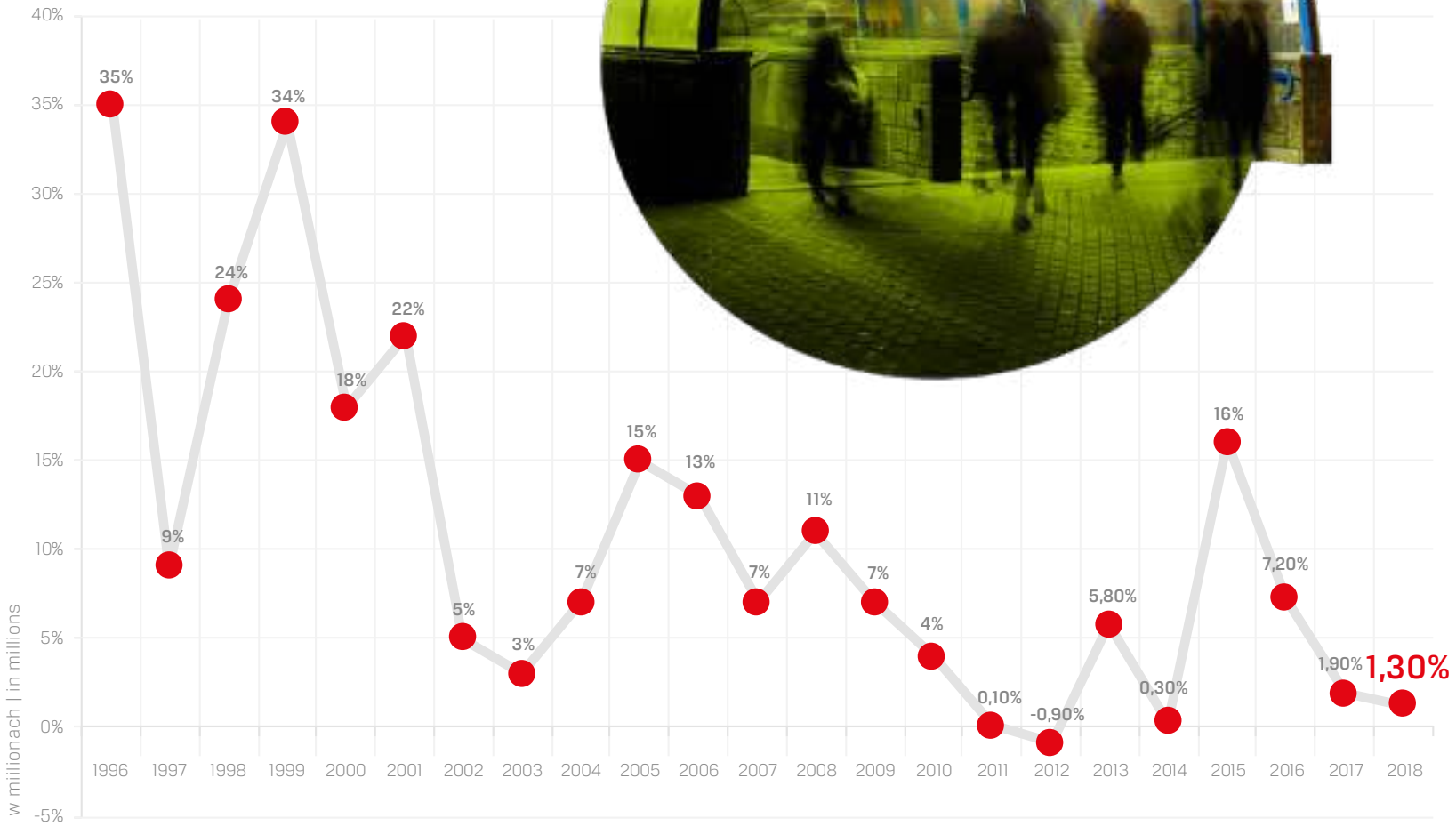
10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

Dynamika rocznych przewozów w metrze

Dynamics of annual metro transportation



Maksymalne liczby pasażerów przewiezionych dziennie w 2018 roku

Maximum daily number of transported metro passengers in 2018

		Liczba pasażerów metra zarejestrowanych przez SPOzP Number of metro passengers recorded by the Ticket Payment System	Szacunkowa liczba pasażerów metra Estimated number of metro passengers
M1	Dzień roboczy Workday	418	660
	Sobota Saturday	241	333
	Niedziela Sunday	224	339
M2	Dzień roboczy Workday	165	166
	Sobota Saturday	98	99
	Niedziela Sunday	150	152

w tysiącach | in thousands

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD
LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD
01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY
02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS
03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK
04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA
05 INVESTMENTS UNDER WAY
06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION
07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT
08 ENVIRONMENTAL PROTECTION
09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM
10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS
11 PROMOTIONAL ACTIVITIES
12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

Zestawienie porównawcze szacunkowej liczby przewiezionych pasażerów w kolejnych latach

Comparison of the estimated number of passengers transported in the respective years

Stacja / Station	Nazwa stacji / Station name	Liczba pasażerów korzystających z metra według SPOzP / Number of passengers using the metro according to the Ticket Payment System	Liczba szacunkowa pasażerów korzystających z metra / Estimated number of passengers using the metro
A1	Kabaty	4,55	5,58
A2	Natolin	4,02	5,28
A3	Imielin	4,09	5,76
A4	Stokłosy	3,97	4,89
A5	Ursynów	2,81	3,86
A6	Służew	3,12	5,75
A7	Wilanowska	4,47	9,67
A8	Wierzbno	2,2	6,78
A9	Racławicka	1,93	4,34
A10	Pole Mokotowskie	2,71	6,63
A11	Politechnika	7,98	12,35
A13	Centrum	8,82	20,69
A14	Świętokrzyska	12,35	13,48
A15	Ratusz Arsenał	6,16	8,84
A17	Dworzec Gdański	5	7,71
A18	Plac Wilsona	2,06	5,09
A19	Marymont	3,11	3,25
A20	Słodowiec	3,28	3,41
A21	Stare Bielany	2,79	2,87
A22	Wawrzyszew	3,68	3,77
A23	Młociny	6,73	9,09
Liczba pasażerów linii metra M1 / Total number of the M1 line passengers		**95,83**	**149,09**

mln pasażerów | millions of passengers

Stacja / Station	Nazwa stacji / Station name	Liczba pasażerów korzystających z metra według SPOzP / Number of passengers using the metro according to the Ticket Payment System	Liczba szacunkowa pasażerów korzystających z metra / Estimated number of passengers using the metro
C09	Rondo Daszyńskiego	6,35	6,41
C10	Rondo ONZ	4,24	4,27
C11	Świętokrzyska	11,56	11,6
C12	Nowy Świat - Uniwersytet	4,43	4,49
C13	Centrum Nauki Kopernik	2,44	2,47
C14	Stadion Narodowy	2,8	2,84
C15	Dworzec Wileński	8,36	8,46
Liczba pasażerów linii metra M2 / Total number of the M2 line passengers		**40,18**	**40,54**
Liczba pasażerów przewiezionych łącznie liniami metra M1 i M2 / Total number of passengers transported in the M1 and the M2 lines		**136,01**	**189,63**

mln pasażerów | millions of passengers

Liczba pasażerów metra na poszczególnych stacjach w 2018 roku

(uwaga: liczba szacunkowa – jest to liczba przewiezionych pasażerów na podstawie liczników przejść w bramkach biletowych oraz pasażerowie korzystający z wind, przeskakujący przez bramki biletowe, korzystający z łącznika pomiędzy linią metra M1 i M2 oraz w zdecydowanej większości pasażerowie korzystający z wyjść ewakuacyjnych na linii metra M1).

Number of metro passengers in the respective stations in 2018

(note: estimated value – it is the number based on the number of passengers entering through the gates, using the elevators, jumping over the gates, using the connection between the M1 and the M2 metro lines and, in majority of cases, the passengers using the M1 evacuation exits).

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD
LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD
01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY
02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS
03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK
04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA
05 INVESTMENTS UNDER WAY
06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION
07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT
08 ENVIRONMENTAL PROTECTION
09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM
10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS
11 PROMOTIONAL ACTIVITIES
12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

5, 5.1

Inwestycje w realizacji – rozbudowa II linii metra

II linia metra, dla potrzeb przeprowadzenia procesu inwestycyjnego, została podzielona na następujące etapy:

- odcinek centralny;
- odcinek zachodni i wschodni–północny (3+3);
- kontynuacja odcinka zachodniego i dokończenie odcinka wschodniego–północnego (2+3);
- dokończenie odcinka zachodniego (3+STP).

Projekt 3+3

Odcinek zachodni I etap

Rozbudowa odcinka zachodniego od szlaku za stacją C09 Rondo Daszyńskiego do torów odstawczych za stacją C06 Księcia Janusza obejmuje: trzy stacje – C06 Księcia Janusza, C07 Młynów, C08 Płocka wraz z tunelami szlakowymi, trzy wentylatornie szlakowe: V09, V08, V07, trzy tunele szlakowe: D09, D08, D07 oraz komorę demontażową V09A. Długość I etapu odcinka zachodniego II linii metra wyniesie 3,4 km.

Odcinek zachodni II linii metra w Warszawie stanowiący I etap jej realizacji w tym rejonie miasta, usytuowany jest w całości na terenie dzielnicy Wola. Od szlaku za torami odstawczymi stacji C09 Rondo Daszyńskiego projektowana trasa metra przebiega początkowo pod ul. Kasprzaka, a następnie, przechodząc pod terenem zabudowanym, skręca na północ w ulicę Płocką. Na północ od ulicy Wolskiej trasa skręca na zachód, przechodząc pod istniejącą zabudową mieszkaniową i biegnie pod ulicą Górczewską. Linia metra przechodzi pod wiaduktem PKP oraz pod estakadą al. Prymasa Tysiąclecia. Biegnąc dalej na zachód pod ulicą Górczewską, trasa przechodzi przez rejony zielone (Park im. E. Szymańskiego, Park Moczydło), a następnie za skrzyżowaniem z ul. Deotymy przez tereny z pobliską zabudową mieszkaniową i handlowo-usługową. Jej przebieg kończy się torami odstawczymi w rejonie wschodniego wjazdu na teren Centrum Handlowego „Wola Park" na wysokości ul. Tadeusza Krępowieckiego.

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

5, 5.1

Investments under way – expansion of the 2nd metro line

For the purpose of the investment process, the 2nd metro line was divided into the following stages:

- central segment;
- western and north-eastern segments (3+3);
- continuation of the western segment and completion of the north-eastern segment (2+3);
- completion of the western segment (3+THS).

Project 3+3

Western Section Stage 1

The expansion of the western section from the route behind the C09 Rondo Daszyńskiego station to the C06 Księcia Janusza station includes: 3 stations – C06 Księcia Janusza, C07 Młynów, C08 Płocka together with route tunnels, and 3 route ventilation shafts: V09, V08, V07, three route tunnels: D09, D08, D07 and the V09A disassembly chamber. The length of stage 1 of the western section of the 2nd metro line will amount to 3.4 km. The western section of the 2nd metro line in Warsaw, constituting stage 1 of its execution in this area of the city, will be situated in full in the area of the Wola district. From the route behind the delivery tracks of the C09 Rondo Daszyńskiego station, the designed metro route starts under Kasprzaka Street and then, under developed areas, it turns north into Płocka Street. To the north of Wolska Street, the route turns west under the existing residential buildings, and continues under Górczewska Street. The metro line runs under an railway viaduct and under the flyover of Prymasa Tysiąclecia avenue. The route continues westwards under Górczewska Street, and then through green areas (E. Szymańskiego Park, Moczydło Park), and then to the crossroads with Deotymy Street and through the areas with the surrounding residential buildings and sales and service buildings. It ends under the delivery tracks in the area of the eastern entry to the Wola Park Shopping Center, at the level of Tadeusza Krępowieckiego Street.

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

Roboty na stacjach

W 2018 roku na stacjach I etapu budowy zachodniego odcinka metra wykonano główne elementy konstrukcyjne. Realizacja wiązała się z budową stropów górnych oraz pośrednich dających możliwość wykopu podstropowego do poziomu płyty dennej. Umożliwiło to realizację prac związanych z drążeniem tuneli szlakowych przez maszyny TBM. Po zakończeniu prac związanych z postępem maszyn TBM na stacjach rozpoczęły się prace żelbetowe połączone z wykonaniem konstrukcji drugorzędowych w postaci m.in. płyt peronowych, schodów, szachtów windowych i instalacyjnych. Do końca roku udało się zrealizować:

- na stacji C06: konstrukcję stacji bez części słupów docelowych na torach odstawczych i kanałów czerpnio-wyrzutni stacyjnej i torów odstawczych;
- na stacji C07: korpus stacji, część elementów wyjść stacyjnych, większość elementów drugorzędowych;
- na stacji C08: korpus stacji, część elementów wyjść stacyjnych.

W okresie jesiennym wykonano izolację stropu górnego i zasypano część środkową stacji C07. Równolegle z prowadzeniem prac żelbetowych, w drugiej połowie roku rozpoczęły się prace wykończeniowe, w pierwszym etapie na stacji C07, później na C06 i C08. Prace te rozpoczęły się od murowania ścian pomieszczeń głównych technologicznych, do których zalicza się m. in.: podstacje trakcyjno-energetyczne, wetnylatornie główne, pomieszczenia łączności, dyspozytornie stacyjne. W dalszej kolejności rozpoczęto prace tynkarskie. Dla pomieszczeń trakcyjno-energetycznych dla stacji C06 i C07 oraz pomieszczenia energetycznego stacji C08 wykonawca zrealizował zakres prac budowlanych pozwalający na rozpoczęcie robót związanych z wyposażaniem pomieszczeń w urządzenia energetyczne. Do końca roku udało się zamontować część wyposażenia.

Jednocześnie na stacjach trwały prace związane z: budową instalacji kanalizacyjnych, montażem konstrukcji wsporczych, montażem wciągników łańcuchowych.

Roboty tunelowe

W roku 2018 wykonane zostały wszystkie tunele szlakowe I etapu budowy odcinka zachodniego „3+3". Łącznie dwie maszyny TBM wydrążyły 5050 m tuneli i ułożyły w nich 3370 pierścieni obudowy z elementów prefabrykowanych. Pierwsza z maszyn (S-646 – Krystyna) rozpoczęła drążenie ze stacji C06 14 lutego 2018 roku. Po wydrążeniu tuneli lewych szlaków D07, D08 i D09 i po przejściu przez stacje C07 i C08 zakończyła drążenie w dniu 18 sierpnia 2018 roku. osiągając średnią wydajność drążenia ponad 20 m/dobę oraz wykonując maksymalnie 35,80 m gotowego tunelu w ciągu jednej doby. Druga z maszyn (S-644 - Maria) wystartowała ze stacji C07 13 marca 2018 r. i pokonując tę samą trasę co jej poprzedniczka tylko dla tunelu prawego, zakończyła drążenie, przebijając się do szybu demontażowego usytuowanego przy stacji C09, 04 września 2018 roku. Średnia wydajność drążenia maszyny S-644 na całym odcinku wyniosła 19 m/dobę, a maksymalnie w ciągu jednej doby wykonano 36,4 m. W roku 2018 w zakresie robót tunelowych wykonano również łącznik ewakuacyjny D07.1 znajdujący się pomiędzy tunelami szlaku D07 na odcinku między stacją

Works on stations

In 2018, at stations of stage 1 of the construction of the western section of the metro, main construction elements were built. The construction works involved construction of upper floor and middle floors allowing for execution of pits to the level of the bottom slab. It allowed for the execution of works connected with drilling route tunnels by TBM machines. After completion of works connected with TBM machines, works involving reinforced structures were commended related to the construction of secondary structures in the form of, amongst others, platform slabs, stairs, elevators shafts and installation shafts. By the end of the year the following was executed:

- at C06 station: station structure without part of final columns at delivery tracks and channels of air intake and exhaust devices and delivery tracks;
- at C07 station: body of the station, part of exits, most secondary elements;
- at C08 station: body of the station, part of exits.

During autumn, insulation of the upper floor was executed and middle part of C07 station was filled in. Simultaneously with reinforced structures works, during second half of the year, finishing works were commenced – first at C07 station, and then at C06 and C08 stations. Works began with walls building for main technological facilities, which include amongst others: power engineering substations, main ventilation shafts, communication offices, dispatch offices. Next, plaster woks were commenced. The Contractor executed scope of construction works for traction and power engineering facilities for C06 and C07 stations and power facility at C08 station, which allowed for commencement of works connected with provision of power equipment for facilities. By the end of the year a part of equipment was installed.

At the same time, the following works were carried out at stations: construction of sewage system installation, assembly of support structures, assembly of chain hoist.

Tunnel works

In 2018 all route tunnels were constructed for stage 1 of construction of western section of "3+3". In total, two TBM machines drilled 5,050 m of tunnels and placed 3,370 rings in them made of prefabricated elements. First machine (S-646 – Krystyna) commenced drilling from C06 station on 14th February 2018. After drilling tunnels for left routes of D07, D08, and D09 and passing through C07 and C08 stations completed drillingon 18th August 2018 reaching average drilling capacity over 20 m/day and executing maximum 35.80 m of finished tunnels within one day. The second machine (S-644 - Maria) started from C07 station on 13th March 2018 going through the same route as the first one but for the right tunnel, and completed drilling passing to the disassembly shaft located at C09 station on 4th September 2018. The average drilling capacity of S-644 machine at the whole section was 19 m/day, and maximum 36.4 m were executed per day. In 2018, the scope of tunneling works also involved evacuation connection D07.1 located between tunnels of route D07 at the section between C06 station and route ventilation shaft V07, and execution of connections D09.1 and D09.2 was commenced. After completing construction works in tunnels, banquets were organized as well as preparations for execution of foundations for tracks were carried out.
At the same time, assembly of support structures in tunnels was commended.

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

C06 a wentylatornią szlakową V07 oraz rozpoczęto realizację łączników D09.1 i D09.2. Po zakończeniu prac konstrukcyjnych na tunelach przystąpiono do realizacji bankietów oraz prowadzono przygotowania do podbudowy pod nawierzchnię torową. Jednocześnie rozpoczęto montaż konstrukcji wsporczych biegnących w tunelach.

Roboty przy realizacji wentylatorni szlakowych

W obiektach wentylatorni szlakowych w 2018 roku wykonawca zrealizował prace w zakresie konstrukcyjnym do poziomu stropu nad płytą fundamentową. Umożliwiło to drążenie tuneli maszynami TBM bez wykonywania płyt fundamentowych.

Po zakończeniu drążenia wykonano wykop do poziomu płyt fundamentowych z usunięciem odcinków obudowy tunelów wykonanych w obrębie obiektów wentylatorni.

Odcinek wschodni–północny I etap

Realizacja odcinka wschodniego-północnego, od szlaku za stacją C15 Dworzec Wileński do torów odstawczych za stacją C18 Trocka, obejmuje trzy stacje – C16 Szwedzka, C17 Targówek Mieszkaniowy, C18 Trocka wraz z tunelami szlakowymi, trzy wentylatornie szlakowe: V16, V17, V18, trzy tunele szlakowe: D16, D17, D18. Długość I etapu realizacji odcinka wschodniego-północnego: 3,2 km. I etap realizacji odcinka wschodniego-północnego II linii metra w Warszawie zlokalizowany jest na terenie dwóch dzielnic (Pragi-Północ i Targówka) we wschodnio-północnej części Warszawy. Pierwszą stacją na odcinku wschodnim-północnym II linii metra jest stacja C16 Szwedzka, zlokalizowana na terenie dzielnicy Praga-Północ, pod ulicą Strzelecką opodal skrzyżowania z ulicą Szwedzką. W okolicy skrzyżowania ul. Pratulińskiej z ul. Ossowskiego, na terenie dzielnicy Targówek powstanie stacja C17 Targówek Mieszkaniowy, a w rejonie skrzyżowania ul. Pratulińskiej z Trocką – stacja C18 Trocka.

W 2018 roku na budowanych stacjach odcinka wschodniego–północnego, wykonawca zakończył realizację konstrukcji stacji i torów odstawczych. Zakończył również wykonywanie słupów docelowych, elementów pionowych stacji i torów odstawczych oraz zewnętrznych elementów pionowych. Wykonano wyjścia stacyjne, a także zakończono prace murarskie i tynkarskie na stacjach i torach odstawczych. W grudniu 2018 roku trwały jeszcze prace wykończeniowe w pomieszczeniach stacji i torów odstawczych, takie jak: malowanie ścian, wykonywanie posadzek, podłóg podniesionych, gresów, sufitów podwieszanych, okładzin ściennych. Trwały również prace wykończeniowe w halach peronowych, halach odpraw i strefach ogólnomiejskich. Zakończono natomiast wykonywanie izolacji i wykonano zasypki stacji i torów odstawczych oraz przebudowę wszystkich kolizji sieci sanitarnych. W najbliższym sąsiedztwie stacji prowadzone były prace związane z zagospodarowaniem terenu.

Works at the execution of route ventilation shafts

In 2018, the Contractor executed works in ventilation shafts involving construction works to the level of floor over the foundation slab. It allowed for drilling tunnels with TBM machines without placing the foundation slabs.

After completing drilling, pit to the level of foundation slab was executed removing parts of tunnels covers executed within the area of ventilation shafts.

The north-eastern section Stage 1

The development of the north-eastern section from the route behind the C15 Dworzec Wileński station to the delivery tracks behind the C18 Trocka station includes 3 stations - C16 Szwedzka, C17 Targówek Mieszkaniowy, C18 Trocka together with route tunnels, 3 route ventilation shafts: V16, V17, V18, 3 route tunnels: D16, D17, D18. Length of stage I of the north-eastern section: 3.2 km. Stage I of the north-eastern section of the 2nd metro line in Warsaw is located in the area of two districts (Praga Północ and Targówek) in the north-eastern part of Warsaw. The first station in the north-eastern section of the 2nd metro line is the C16 Szwedzka station located in the area of the Praga Północ district under Strzelecka Street, near the crossroads with Szwedzka Street. The C17 Targówek Mieszkaniowy station will be located near the crossroads of Pratulińska and Ossowskiego Streets, while the C18 Trocka station – near the crossroads of Pratulińska and Trocka Streets.

In 2018, the Contractor completed the execution of station structures and delivery tracks within the constructed stations of the north-eastern section. The Contractor also completed the execution of final column, vertical elements of the stations and delivery tracks, as well as external vertical elements. Exits from stations were executed, as well as masonry and plaster works at stations and delivery tracks were executed. In December 2018, finishing works were still in progress in facilities of the stations as well as delivery tracks, such as painting works, placing floors, elevated floors, gres tiles, suspended ceilings, wall coverings. Finishing works were also carried out in platform halls, departure halls and citywide premises. Insulation was completed and fillings in of stations and delivery tracks were executed as well as reconstruction of all collisions of sanitary networks. Works connected with the area management were carried out at the closest vicinity of stations.

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

5.2

Projekt 2+3

Odcinek zachodni II etap

Odcinek zachodni II linii metra w Warszawie, stanowiący II etap jej realizacji w tym rejonie miasta, usytuowany będzie na terenie dzielnic Wola i Bemowo. Na całym odcinku, za torami odstawczymi stacji C06 Księcia Janusza do torów odstawczych za stacją C04 Powstańców Śląskich, projektowana trasa metra przebiega pod ulicą Górczewską, początkowo pod jezdnią północną, później pod jezdnią południową z niewielkim odchyleniem na południe przy skrzyżowaniu ulicy z linią kolejową. Stacja C04 Powstańców Śląskich zlokalizowana została w rejonie skrzyżowania ul. Górczewskiej z ul. Powstańców Śląskich przy Ratuszu Dzielnicy Bemowo. Stacja C05 Ulrychów zlokalizowana została w sąsiedztwie Centrum Handlowego „Wola Park" oraz zabytkowego kompleksu przyrodniczego Parku Ulricha. Długość II etapu odcinka zachodniego II linii metra wyniesie 2 km. Całkowita długość tuneli odcinka zachodniego - 2 699 m, całkowita kubatura obiektów (stacje i wentylatornie) - 232 286 m^3.

15 listopada 2018 roku podpisano umowę na realizację II etapu odcinka zachodniego na styku Woli i Bemowa. Kontrakt o wartości 959 249 940,00 zł w ciągu 36 miesięcy, zrealizuje konsorcjum firm Gülermak Ağir Sanayi İnşaat ve Taahhüt A.Ş., Astaldi S.p.A. oraz Gülermak Sp. z o.o.

Odcinek wschodni-północny II etap

II etap realizacji odcinka wschodniego-północnego II linii metra w Warszawie, zlokalizowany jest na terenie dzielnicy Targówek we wschodnio-północnej części Warszawy. Pierwszą stacją II etapu odcinka wschodniego-północnego II linii metra, jest stacja C19 Zacisze, zlokalizowana pod ul. Figara przy skrzyżowaniu z ulicami Codzienna, Rolanda i Spójni. Drugą stacją II etapu odcinka wschodniego-północnego II linii metra, jest stacja C20 Kondratowicza zlokalizowana pod ul. Kondratowicza między skrzyżowaniami z ul. Malborską i 20 Dywizji Piechoty PW a ul. Św. Wincentego. Trzecią stacją II etapu odcinka wschodniego-północnego II linii metra jest stacja C21 Bródno, zlokalizowana przy ul. Kondratowicza pomiędzy skrzyżowaniami ulic Bazyliańska/Rembielińska i Łabiszyńska. Długość II etapu realizacji odcinka wschodniego-północnego wynosi 3,9 km. Całkowita długość tuneli odcinka wschodniego–północnego wynosi 5773,8 m, a całkowita kubatura obiektów to 672 720 m^3 .

28 września 2018 roku podpisano umowę na realizację II etapu odcinka wschodniego - północnego na Targówku. Kontrakt o wartości 1 397 895 000,00 zł zrealizuje w ciągu 36 miesięcy konsorcjum firm Gülermak Ağir Sanayi İnşaat ve Taahhüt A.Ş., Astaldi S.p.A. oraz Gü lermak Sp. z o.o.

1 397 895 000 zł
wartość kontraktu na wybudowanie II etapu odcinka wschodniego-północnego

PLN 1,397,895,000
value of the contract for the construction of the 2nd stage of the north-eastern section

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

5.2

959 249 940 zł
wartość kontraktu
na wybudowanie II etapu odcinka zachodniego

PLN 959,249,940
the value of the contract for construction of the 2nd stage of the western section

Project 2+3

Western Section Stage 2

The western section of the 2nd metro line in Warsaw, constituting stage 2 of its execution in this area of the city, will be fully situated in the area of the Wola and Bemowo districts. At the whole section, behind the delivery tracks of the C06 Ksiecia Janusza station to delivery tracks behind C04 Powstańców Śląskich station, the designed metro route goes under Górczewska Street, initially below the northern road, then under the southern road with slight deviation to the south at the crossroad of the road with the train line. C04 Powstańców Śląskich station was located at the area of the crossroad of Górczewska Street with Powstańców Śląskich Street at City Hall of Bemowo district. C05 Ulrychów station was located next to the shopping centre "Wola Park" and the historic nature complex Ulrich Park. The length of the stage 2 of the western section of the 2nd metro line will be 2 km. The total length of tunnels of the western section is 2,699 m, total cubic volume of facilities (stations and ventilation shafts) – 232,286 m^3.

On 15th November 2018, the contract for the implementation of the 2nd stage of the western section at the connection of Wola and Bemowo districts was signed. The Agreement amounted to PLN 959,249,940.00 will be completed within 36 months by the consortium of companies Gülermak Ağir Sanayi İnşaat ve Taahhüt A.Ş., Astaldi S.p.A. and Gülermak Sp. z o.o.

The north-eastern section Stage 2

Stage 2 of the execution of the north-eastern section of the 2nd metro line in Warsaw is located within Targówek district at the north-eastern section of part of Warsaw. First station in stage 2 of the north-eastern of the 2nd metro line is C19 Zacisze station located under Figara Street at the crossroad with Codzienna, Rolanda and Spójni Streets. Second station in stage 2 of the north-eastern section of the 2nd metro line is C20 Kondratowicza Street station located under Kondratowicza Street between crossroads Malborska Street and 20 Dywizji Piechoty PW Street and Śt. Wincenty Street. Third station of in stage 2 of the north-eastern section of the 2nd metro line is C21 Bródno station located at Kondratowicza Street between crossroads of Bazyliańska/Rembielińska Streets and Łabiszyńska Street. The length of stage 2 of the execution of north-eastern section is 3.9 km. Total length of tunnels of north-eastern section is 5,773.8 m, and total cubic volume of facilities is 672,720 m^3.

On 28th September 2018, the contract for the implementation of the 2nd stage of the north-eastern section at Targówek was signed. The Agreement amounted to PLN 1,397,895,000.00 will be completed within 36 months by the consortium of companies Gülermak Ağir Sanayi İnşaat ve Taahhüt A.Ş., Astaldi S.p.A. and Gülermak Sp. z o.o.

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

5.3

Projekt 3+Stacja Techniczno - Postojowa

Odcinek zachodni III etap+STP

9 listopada 2018 roku podpisano umowę na budowę ostatniego odcinka podziemnej kolei na Bemowie. Zadaniem wykonawcy bemowskiego odcinka II linii metra będzie zarówno zaprojektowanie, jak i wykonanie całej infrastruktury podziemnej kolei. Na południowo-zachodnim końcu linii M2 powstaną trzy stacje:

- C03 Lazurowa po południowej stronie ul. Górczewskiej w rejonie ul. Lazurowej;
- C02 Chrzanów w rejonie skrzyżowania ul. Szeligowskiej z planowanym przedłużeniem ul. Człuchowskiej;
- a także C01 Karolin w rejonie zbiegu ul. Sochaczewskiej i Połczyńskiej.

Za ostatnią z nich wybudowana zostanie również nowa Stacja Techniczno-Postojowa Karolin. Wykonawcy - Gülermak Ağir Sanayi İnşaat ve Taahhüt A.Ş., Astaldi S.p.A. oraz Gülermak Sp. z o.o. na zrealizowanie projektu wartego 1 622 951 790 zł mają 48 miesięcy.

1 622 951 790 zł
koszt realizacji projektu III etapu odcinka zachodniego wraz ze stacją techniczno - postojową

PLN 1,622,951,790
the costs of the implementation the 3rd stage of the western section together with the Technical and Handling Station

5.3

Na południowo-
-zachodnim końcu linii M2 powstaną trzy stacje: C03 Lazurowa, C02 Chrzanów, a także C01 Karolin. Za ostatnią z nich wybudowana zostanie również nowa stacja techniczno-postojowa.

3 stations will be constructed at the south-western end of the 2nd metro line: C03 Lazurowa, C02 Chrzanów and C01 Karolin. Technical and Handling Station will also be constructed behind the last mentioned station.

Project 3+Technical and Handling Station

Western Section Stage 3+THS

On 9th November 2019, the agreement for the construction of the last section of the underground train in Bemowo district was entered into. The task of the contractor executing the 2nd metro line section at Bemowo district will be to design and execute the whole infrastructure of the underground train. 3 stations will be constructed at the south-western end of the M2 line: C03 Lazurowa station at the south side of Górczewska Street within the area of Lazurowa Street, C02 Chrzanów station within the area of the crossroad of Szeligowska Street with the planned extension of Człuchowska Street, as well as C01 Karolin within the area of connection of Sochaczewska and Połczyńska Streets. Behind the last stations, the Karolin Technical and Holding Station will be constructed. Contractors - Gülermak Ağir Sanayi İnşaat ve Taahhüt A.Ş., Astaldi S.p.A. nd Gulermak Sp. z o.o. – will have 48 months to execute the project amounted to PLN 1,622,951,790.

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD
LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD
01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY
02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS
03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK
04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA
05 INVESTMENTS UNDER WAY
06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION
07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT
08 ENVIRONMENTAL PROTECTION
09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM
10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS
11 PROMOTIONAL ACTIVITIES
12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

5.4 ROZWÓJ I MODERNIZACJA INFRASTRUKTURY

Uzyskana dokumentacja:

- dokumentacja wykonawcza dla przyłącza elektroenergetycznego do obiektu;
- nr 11a do obiektu nr 4 na potrzeby budowy portierni na terenie STP Kabaty;
- projekt wielobranżowy adaptacji pomieszczenia nr 103 wraz z dostosowaniem pomieszczeń sanitarnych w obiekcie nr 20 na terenie STP Kabaty;
- ekspertyza techniczna dopuszczająca stosowanie rozwiązań zamiennych w zakresie DSO na stacjach I linii metra;
- ekspertyza techniczna z zakresu ochrony przeciwpożarowej dla obiektu torów odstawczych za stacją A23 Młociny I linii metra.

Uzyskane decyzje administracyjne:

- decyzja Wojewody Mazowieckiego nr 330/II/2018 11 czerwca 2018 roku, udzielająca pozwolenia na budowę według zamiennego projektu budowlanego dla inwestycji pn. Budowa portierni oraz zadaszenia nad bramą wjazdową wraz z infrastrukturą techniczną i zagospodarowaniem terenu na Stacji Techniczno-Postojowej metra Kabaty przy ul. Wilczy Dół 5.

5.4 DEVELOPMENT AND MODERNIZATION OF INFRASTRUCTURE

The obtained documentation:

- design documentation for power supply connection to the building;
- no. 11a to the building no. 4 for the needs of constructing gatehouse at the THS Kabaty area;
- comprehensive design for adaptation of premises no. 103 together with adjusting sanitary premises in building no. 20 at the THS Kabaty area;
- technical expertise permitting the use of alternative DSO solutions at stations of 1st metro line;
- technical expertise concerning fire protection for delivery tracks behind A23 Młociny station of 1st metro line.

The obtained administrative decisions:

- the decision of the Mazovia Voivode no. 330/II/2018 of 11th June 2018 granting building permit according to the alternative construction design for the investment, the construction of gatehouse and roof over the entry gate together with Technical Infrastructure and the area management for Technical and Holding Station of Kabaty metro at Wilczy Dół 5 Street.

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

6

Finansowanie ze środków Unii Europejskiej

W 2018 roku Metro Warszawskie uczestniczyło w realizacji dwóch projektów finansowanych ze środków Unii Europejskiej:

- „Budowa II linii metra wraz z infrastrukturą towarzyszącą i zakupem taboru – etap II";
- „Budowa II linii metra wraz z zakupem taboru – etap III".

Projekt pod nazwą „Budowa II linii metra, wraz z infrastrukturą towarzyszącą i zakupem taboru – etap II"

realizowany jest ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014–2020. Ze względu na swoje strategiczne znaczenie został on umieszczony w Wykazie Projektów Zidentyfikowanych. Beneficjentem projektu jest m.st. Warszawa, partnerem, zgodnie z podpisaną 16 lutego 2016 roku umową o ponoszeniu wydatków kwalifikowalnych, Metro Warszawskie Sp. z o.o. Realizacja projektu odbywa się na podstawie Umowy o dofinansowanie nr POIS.06.01.00-00-0001/16-00 zawartej 23 września 2016 roku.

Zgodnie z zapisami umowy planowany całkowity koszt realizacji projektu - 3 164 178 317,08 zł, kwota wydatków kwalifikowalnych wynosi 2 435 126 873,45 zł, natomiast wsparcie na realizację projektu, jakie może otrzymać beneficjent to 1 826 345 155,08 zł. (75% wydatków kwalifikowalnych). 9 stycznia 2017 roku Komisja Europejska wydała decyzję zatwierdzającą 1 826 345 155,08 zł dofinansowania dla przedmiotowego projektu.

Elementy wchodzące w skład projektu to:

- Budowa II linii metra, w tym: I etap odcinka zachodniego oraz wschodniego-północnego;
- Budowa obiektu nr 6 (hala postojowa) STP Kabaty;
- Prace przygotowawcze (projektowe) dla II etapu odcinka zachodniego oraz wschodniego-północnego;
- Zakup taboru.

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

6

Financing from the resources of the European Union

In 2018 Metro Warszawskie participated in the execution of two projects financed from the European Union sources, which is:

- "The construction of the 2nd metro line together with auxiliary infrastructure and purchase of rolling stock – stage 2";
- "The construction of the 2nd metro line together with purchase of rolling stock – stage 3."

Project under the name "The construction of the 2nd metro line together with auxiliary infrastructure and purchase of rolling stock – stage 2"

The Project is executed from the resources of the Cohesion Fund, within the 2014-2020 Infrastructure and Environment Operational Programme.

Due to its strategic significance, it was included in the List of Identified Projects. The Project beneficiary is the capital city Warsaw, which partner, under the agreement on incurring eligible expenditure of 16th February 2016, is Metro Warszawskie Sp. z o.o. The Project is executed under Co-financing Agreement No. POIS.06.01.00-00-0001/16-00 concluded on 23rd September 2016. Under the agreement provisions, the planned total cost of the Project is PLN 3,164,178,317.08, the eligible expenditure amount to PLN 2,435,126,873.45, while the amount which the Beneficiary may receive for the execution of the Project, is PLN 1,826,345,155.08. (75% of eligible expenditure). On 9th January 2017, the European Commission issued the decision approving the co-financing of PLN 1,826,345,155.08 for that Project.

Elements within the Project:

- Construction of the 2nd metro line, including: stage 1 of the western section and north-eastern section;
- Construction of the building no. 6 (holding station);
- THS Kabaty;
- Preparation works (design) for stage 2 of western section and north-eastern section;
- Purchase of rolling stock.

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

W ramach projektu:

- kontynuowano prace zmierzające do wybudowania I etapu odcinka zachodniego oraz odcinka wschodniego–północnego;
- kontynuowano prace przygotowawcze i projektowe dla II etapu odcinka zachodniego oraz wschodniego-północnego;
- kontynuowano prace zmierzające do zakupu taboru.

W 2017 roku zawarta została Umowa o dofinansowanie projektu „Budowa II linii metra wraz z zakupem taboru – etap III" nr POIS.06.01.00-00-0048/17-00, w ramach działania 6.1 Rozwój publicznego transportu zbiorowego w miastach oś priorytetowa VI Rozwój niskoemisyjnego transportu zbiorowego w miastach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020. Zgodnie z zapisami umowy planowany całkowity koszt realizacji projektu będzie wynosił 3 564 536 216,00 zł. Kwota wydatków kwalifikowalnych wyniesie 2 797 470 976,16 zł, a wsparcie na realizację projektu, jakie może otrzymać beneficjent to 1 952 151 513,23 zł (69,78% wydatków kwalifikowalnych).

Elementy wchodzące w skład Projektu to:

- Budowa II linii metra, w tym: II etap odcinka zachodniego oraz wschodniego-północnego.
- Zakup taboru.

W 2018 roku, w ramach projektu „Budowa II linii metra wraz z zakupem taboru – etap III":

- zawarto umowę z Konsorcjum firm Gulermak Agir Sanayi Insaat ve Taahhut A.S., Astaldi S.p.A., Gülermak Sp. z o.o., której przedmiotem jest „Projekt i budowa II linii metra w Warszawie – II etap realizacji odcinka zachodniego, od szlaku za stacją „Księcia Janusza" do torów odstawczych za stacja „Powstańców Śląskich" z terminem wykonania do 36 miesięcy od dnia zawarcia umowy o wartości 959 249 940,00 zł brutto;
- zawarto umowę z Konsorcjum firm Gulermak Agir Sanayi Insaat ve Taahhut A.S., Astaldi S.p.A., Gülermak Sp. z o.o., której przedmiotem jest „Projekt i budowa II linii metra w Warszawie – II etap realizacji odcinka wschodniego – północnego, od szlaku za stacją „Trocka" do torów odstawczych za stacją „Bródno" z terminem wykonania do 36 miesięcy od dnia zawarcia umowy o wartości 1 397 895 000,00 zł brutto;
- kontynuowano prace zmierzające do zakupu taboru.

W budżecie m.st. Warszawy w latach 2017–2022 zaplanowano 1 625 000 000,00 zł na realizację zadania pod nazwą „Projekt i budowa II linii metra, w tym: dokończenie budowy odcinka zachodniego od szlaku za stacją „Powstańców Śląskich" do stacji „Połczyńska" wraz ze stacją techniczno – postojową Mory."

Obecnie zadanie nie jest objęte żadnym projektem unijnym, jednakże rozważana jest możliwość finansowania tego etapu budowy ze środków Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014–2020 w późniejszym etapie perspektywy finansowej.

Within the frameworks of Project:

- works aimed at the execution of stage 1 of the western and north-eastern section were continued;
- preparation works and design works for stage 2 of western and north-eastern section were continued;
- works aimed at purchase of rolling stock were continued.

In 2017, the Agreement for Co-Financing of the Project "Construction of 2nd Metro Line together with Purchase of the Rolling Stock – stage 3" no. POIS.06.01.00-00-0048/17-00 was concluded within frameworks of activities 6.1 The Development of Public Communal Transport in Cities, Priority Axis 6, The Development of Low-Emission Collective Transport in Cities of the Infrastructure and Environment Operational Programme 2014-2020. Pursuant to provisions of the Agreement, total costs of the Project execution will be PLN 3,564,536,216.00. The eligible expenditure amount will be PLN 2,797,470,976.16, while the amount which the Beneficiary may receive for the execution of the Project, is PLN 1,952,151,513.23 (69.78% of eligible expenditure).

The elements of the Project of the 2nd metro line:

- Construction of metro 2nd line, including: stage 2 of western and north-eastern section.
- Purchase of rolling stock.

In 2018, within the project "Construction of 2nd metro line together with purchase of the rolling stock - stage 3":

- the agreement with the consortium of companies Gulermak Agir Sanayi Insaat ve Taahhut A.S., Astaldi S.p.A., Gülermak Sp. z o.o. was entered, which object is "Design and construction of 2nd metro line in Warsaw – stage 2 of the western section execution from route behind "Księcia Janusza" station to delivery tracks behind "Powstańców Śląskich" station with the execution date up to 36 months of the agreement conclusion, amounting to PLN 959,249,940.00 gross;
- the agreement with the consortium of companies Gulermak Agir Sanayi Insaat ve Taahhut A.S., Astaldi S.p.A., Gulermak Sp. z o.o. was entered, which object is "Design and construction of 2nd metro line in Warsaw – stage 2 of the north-eastern section execution from route behind "Trocka" station to delivery tracks behind "Bródno" station with the execution date up to 36 months of the agreement conclusion, amounting to PLN 1,397,895,000.00 gross;
- works connected with purchase of the rolling stock were continued.

The city budget for the capital city Warsaw for 2017-2022 envisages PLN 1,625,000,000.00 for the execution of the task "Design and construction of the 2nd metro line in Warsaw, including completion of construction of the western section from route behind "Powstańców Śląskich" station to "Połczyńska" station together with Mory Technical and Handling Station".

At present, the task is not covered by any EU project, however the possibility of financing of this state of construction from the sources of Infrastructure and Environment Operational Programme 2014/2020 at the later stage of financial perspective is taken into account.

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

7

Pracownicy – szkolenia i rozwój

Na koniec 2018 roku Metro Warszawskie Sp. z o.o. zatrudniało łącznie 2535 osób, w tym: na stanowiskach robotniczych – 1664 pracowników, na stanowiskach nierobotniczych – 871 pracowników.

W celu doskonalenia umiejętności zawodowych, w 2018 roku Metro Warszawskie Sp. z o.o. przeszkoliło 1033 pracowników podczas 178 szkoleń. Pracownicy podnosili swoje kwalifikacje w takich dziedzinach jak: bezpieczeństwo i higiena pracy, ekologia, finanse, informatyka, inwestycje, human resources, czy prawo. We wrześniu 2018 roku, zgodnie z Planem realizacji obrony cywilnej Metra Warszawskiego Sp. z o.o., odbyło się szkolenie dla Komendantów i Członków Formacji Obrony Cywilnej z zadań obronnych i obrony cywilnej. W listopadzie i grudniu 2018 roku, przy współpracy z Centrum Ratownictwa AED MAX Sp. z o.o., przeprowadzono szkolenie z pierwszej pomocy przedmedycznej z użyciem defibrylatora. Również w grudniu 2018 roku przeprowadzono szkolenie dla kadry kierowniczej w celu uzyskania wiedzy teoretycznej i praktycznej w zakresie komunikacji i budowania relacji oraz mobbingu i dyskryminacji w miejscu pracy.

Metro Warszawskie Sp. z o.o. od lat umożliwia odbycie praktyk zawodowych zarówno na stanowiskach administracyjnych, jak i specjalistycznych stanowiskach związanych z eksploatacją taboru i infrastrukturą metra. W 2018 roku praktyki zawodowe w Metrze Warszawskim Sp. z o.o. odbyło 33 uczniów szkół wyższych i zawodowych, między innymi z Politechniki Warszawskiej - Wydział Transportu, Zespołu Szkół Licealnych i Technicznych nr 28 w Warszawie, Zespołu Szkół Samochodowych i Licealnych nr 3 w Warszawie oraz Wyższej Szkoły Zarządzania Ochroną Pracy w Katowicach – Wydział Nauk Technicznych - BHP.

7

Employees – trainings and development

As of the end of 2018, Metro Warszawskie Sp. z o.o. employed 2,535 people in total, including 1,664 in the positions associated with operations, 871 – in administrative positions.

In 2018, for the purpose of improving their professional skills, Metro Warszawskie Sp. z o.o. had 1033 employees participate in 178 trainings. The employees improved their qualifications in such fields as: safety and hygiene at work, ecology, finances, IT, investments, human resources or the law. In September 2018, pursuant to the Plan of civil defence of Metro Warszawskie Sp. z o.o., training for the Commanders and members of the Civil Defence Authorities was carried out concerning protection tasks and civil defence. In November and December 2018, cooperating with the Rescue Centre AED MAX Sp. z o.o., first aid training was carried out using defibrillator. Also in December 2018, training for managerial staff was carried out to gain theoretical and practical knowledge on communication and developing relations as well as on mobbing and discrimination at work.

For many years, Metro Warszawskie Sp. z o.o. has been organizing professional internships both in administrative positions and in specialist positions associated with operation of the metro rolling stock and infrastructure. In 2018, 33 students from universities and vocational schools had internships in Metro Warszawskie Sp. z o.o. – among others from the Warsaw University of Technology – Faculty of Transportation, the Complex of Secondary and Technical Schools No. 28 in Warsaw, the University of Occupational Safety Management in Katowice – Faculty of Technology - Occupational Health and Safety.

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

8

Ochrona środowiska

Przestrzegając wszystkich reguł i standardów ochrony środowiska określonych przepisami zewnętrznymi i wewnętrznymi, Metro Warszawskie Sp. z o.o. w 2018 roku podjęło szereg działań minimalizujących potencjalny negatywny wpływ na środowisko.

W ramach realizacji działań z zakresu zintegrowanego systemu zarządzania:

- zgodnie z harmonogramem przeprowadzono audyt wewnętrzny i audyt zewnętrzny procesu PP0-07 Zarządzanie środowiskowe;
- zweryfikowano dokumentację ZSZ poprzez aktualizację wybranych procedur wynikającą z nadzorowania procesu PP0-07 oraz zmiany normy ISO PN-EN 14001;
- monitorowano przepisy z zakresu OŚ oraz aktualizowano rejestr zewnętrznych aktów prawnych, które mają zastosowanie do aspektów środowiskowych związanych z działalnością Metra Warszawskiego Sp. z o.o.;
- prowadzono szkolenia pracowników Metra Warszawskiego Sp. z o.o. i firm zewnętrznych oraz praktykantów.

Ponadto w 2018 roku Metro Warszawskie:

- prowadziło wymaganą prawem sprawozdawczość z zakresu m.in. korzystania ze środowiska, gospodarki odpadami, opłaty produktowej oraz danych statystycznych;
- wniosło opłaty za korzystanie ze środowiska, opłatę produktową oraz opłaty skarbowe wynikające z przepisów z zakresu ochrony środowiska.

Edukacja pracowników i kontrahentów

Edukacja prowadzona jest poprzez system szkoleń z zakresu ochrony środowiska, BHP i p.poż., zgodnie z funkcjonującym w Spółce zintegrowanym systemem zarządzania. Szkoleniami objęci są wszyscy zatrudnieni pracownicy, a także osoby nowo przyjmowane do pracy oraz studenci odbywający praktyki zawodowe.

W 2018 roku, Biuro Ochrony Środowiska przeszkoliło 238 nowych pracowników, 1490 osób w ramach szkoleń okresowych oraz 32 praktykantów. Dodatkowo, w razie potrzeby, prowadzone są szkolenia na stanowisku pracy, z zakresu gospodarki odpadami.

Podnoszenie świadomości ekologicznej naszych partnerów biznesowych realizowane jest m.in. poprzez szkolenie pracowników firm zewnętrznych, które świadczą usługi na terenie Metra Warszawskiego Sp. z o.o. Każdorazowo, przed dopuszczeniem do wykonywania pracy, pracownicy usługodawcy przechodzą szkolenia z zakresu ochrony środowiska, bhp i ppoż., a także z zasad organizacji pracy na terenie Spółki. W 2018 roku Biuro Ochrony Środowiska przeszkoliło 1389 osób z firm zewnętrznych.

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

8

Environmental protection

In 2018, in compliance with all the rules and standards of environmental protection specified by external and internal provisions, Metro Warszawskie Sp. z o.o. undertook a number of activities minimizing its potential negative impact on the environment.

The tasks within the Integrated Management System included:

- preparing and conducting the internal audit of the PPO-07 Environmental Management process according to the schedule;
- verifying the documentation of the Integrated Management System by updating selected procedures resulting from supervision of PPO-07 procedure and amendment to standard ISO PN-EN 14001;
- monitoring environmental protection regulation and updating register of legal acts applicable to environmental matters connected with operation of Metro Warszawskie Sp. z o.o.;
- carrying out trainings for employees of Metro Warszawskie Sp. z o.o. and external companies and interns.

Moreover, in 2018, Warsaw Metro:

- carried out reporting required by law concerning, amongst others, using environment, waste management, product fees, and statistical data;
- made payments for using environment, product fees and stamp duties pursuant to environmental protection regulations.

Educating employees and contractors

The education is conducted through a system of trainings in environmental protection, safety and hygiene at work and fire prevention issues, in compliance with the Integrated Management System in effect in the Company. The trainings were taken by all the employees, including new employees and interns. Additionally, trainings in waste management were organized in workplaces. In 2018, the Environmental Protection Department conducted training for 238 new employees, 1490 persons within periodic trainings, and 32 interns.

The increasing of the ecological awareness of our business partners is conducted, among others, by training the employees from third party companies that provide services in the Warsaw Metro Sp. z o.o. Before allowing them to work, each such employee undergoes trainings in environmental protection, safety and hygiene at work and fire prevention, as well as in the rules of work organization in the Company. In 2018, the Environmental Protection Department conducted training for 1389 persons from external companies.

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

Gospodarka odpadami

Odpady komunalne odbierane są przez firmę wyłonioną w przetargu gminnym.

Liczba pojemników oraz częstotliwość ich odbioru określana jest na podstawie deklaracji złożonej przez Metro Warszawskie Sp. z o.o. w Urzędzie Dzielnicy Ursynów.

Na terenie STP Kabaty oraz na linii M1 i M2 prowadzona jest selektywna zbiórka surowcowych odpadów komunalnych, zgodnie z wytycznymi Urzędu Miasta Stołecznego Warszawy. Segregacja odpadów odbywa się w podziale na trzy frakcje: odpady segregowane suche, szkło i odpady zmieszane. Ponadto na terenie Spółki zostały umieszczone specjalne pojemniki do zbiórki baterii.

Wszystkie odpady technologiczne, wytwarzane przez Spółkę, gromadzone są w sposób selektywny na terenie Stacji Techniczno-Postojowej Kabaty.

W poszczególnych pomieszczeniach, a w szczególności w miejscach, gdzie prowadzone są przeglądy i naprawy taboru metra, znajdują się oznakowane, zamykane pojemniki na odpady, które po napełnieniu są przekazywane do magazynu odpadów. Ilość wytwarzanych odpadów jest na bieżąco monitorowana przez pracowników poszczególnych komórek organizacyjnych oraz Biuro Ochrony Środowiska.

Wytworzone odpady technologiczne przekazywane są wyspecjalizowanym firmom, posiadającym stosowne uprawnienia na gospodarowanie tymi odpadami. Przekazywanie odpadów następuje na podstawie podpisanych umów lub jednorazowych zleceń, z zastosowaniem kart przekazania odpadu (KPO). Na bieżąco prowadzona jest ewidencja odpadów (zgodnie z wymaganiami prawnymi), którą prowadzi Biuro Ochrony Środowiska. Ilość i rodzaj wytwarzanych odpadów niebezpiecznych i innych niż niebezpieczne są ściśle związane z harmonogramem przeglądów taboru metra.

Gospodarka wodno-ściekowa

W wyniku działalności Metra Warszawskiego Sp. z o.o. do kanalizacji miejskiej odprowadzane są w mieszaninie ścieki przemysłowe zawierające substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego, dlatego też Spółka posiada decyzje: nr 705/OŚ/2016 i 863/OŚ/2016 wydane przez Prezydenta m.st. Warszawy, udzielające jej pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie do urządzeń kanalizacyjnych powyższych ścieków z zachowaniem określonych parametrów jakościowych. Zgodnie z pozwoleniami, prowadzone są badania jakości odprowadzanych ścieków, które wykonuje laboratorium akredytowane na mocy zawartej umowy.

Segregacja odpadów odbywa się w podziale na trzy frakcje: odpady segregowane suche, szkło i odpady zmieszane.

Waste segregation takes place in division to 3 fractions: dry, glass and mixed segregated waste.

Waste management

Municipal waste is collected by the company awarded such services in communal procurement procedure. Number of containers and frequency of their collection is carried out under the declaration made by Metro Warszawskie Sp. z o.o. at the Office of Ursynów District.

Selective collection of municipal waste according to guidelines of the City Hall for the capital city Warsaw is organized in the area of the Kabaty Technical and Holding Station and in the M1 and the M2 lines. Waste segregation is carried out with division to 3 fractions: segregated dry waste, glass and mixed waste. Moreover, within the area of the Company, special containers for batteries were located.

All technological waste produced by the Metro Warszawskie Company, is collected selectively in the Kabaty Technical and Holding Station.

Marked, closed waste containers are situated in the respective rooms, in particular in the sites of inspections and repairs of the metro rolling stock – and are later transferred to the waste warehouse. Amounts of generated waste is systematically monitored by employees of individual organizational units and the Environmental Protection Department.

Generated technological waste is handed-over to specialized companies which hold appropriate decisions concerning such waste management. The waste is handed over on the basis of signed agreements or one-time orders, with the use of waste hand-over reports.

The Environmental Protection Department registers the waste on a regular basis (in compliance with the provisions of the law). The amounts of the produced dangerous waste and other waste are closely connected to the schedule of inspections of the metro rolling stock.

Water supply and waste water management

As a result of the activities of the Metro Warszawskie Sp. z o.o., industrial waste water is produced which contains the substances that are particularly harmful to the water environment, and that is why the Company was granted decision No. 705/OŚ/2016 and 863/OŚ/2016, issued by the Mayor of the capital city Warsaw, giving the Company the permit under the Water Law Act for discharging the above wastes in the sewage system, in compliance with specific quality parameters. Under the permits, the tests of the quality of industrial waste water were conducted by certified laboratories pursuant to the concluded agreement.

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

9

Zintegrowany system zarządzania

Metro Warszawskie Sp. z o.o. realizuje politykę w zakresie jakości, ochrony środowiska oraz bezpieczeństwa i higieny pracy, spełniającą wymagania norm:

- PN-EN ISO 9001 Systemy zarządzania jakością. Wymagania;
- PN-EN ISO 14001 Systemy zarządzania środowiskowego. Wymagania i wytyczne stosowania;
- PN-N-18001 Systemy zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy. Wymagania.

Zgodność z normą PN-EN ISO 9001 systemu zarządzania jakością, wdrożonego w Metrze Warszawskim Sp. z o.o. w 2004 roku, została potwierdzona certyfikatem Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji z 15 czerwca 2005 roku. Rozszerzony w 2008 roku o kolejne systemy tj. system zarządzania środowiskowego oraz bezpieczeństwa i higieny pracy uzyskał certyfikat Zintegrowanego Systemu Zarządzania 21 lipca 2009 roku. Certyfikat zintegrowanego systemu zarządzania według PN-EN ISO 001:2009, PN-EN ISO 14001:2005, PN-N-18001 w zakresie:

- świadczenie usługi przewozowej oraz utrzymanie infrastruktury i pojazdów metra;
- wykonywanie zadań inwestora zastępczego w zakresie budowy metra i innych budynków i budowli związanych z funkcjonowaniem metra.

Przeprowadzony w 2018 roku przez Polskie Centrum Badań i Certyfikacji proces odnowienia certyfikatów w ramach audytu nadzoru potwierdził zgodność funkcjonującego w Metrze Warszawskim Sp. z o.o. zintegrowanego systemu zarządzania z wymaganiami znowelizowanych norm: PN-EN ISO 9001:2015-10, PN-EN ISO 14001:2015-09 oraz normą PN-N-18001:2004 i z właściwymi przepisami prawnymi, a ważność certyfikatów została przedłużona do 1 czerwca 2020 roku.

Funkcjonujący w Metrze Warszawskim Sp. z o.o. Zintegrowany System Zarządzania zapewnia wysoką jakość i bezpieczeństwo podróży pasażerom, a także identyfikuje i ogranicza ryzyko zagrożeń bezpieczeństwa pracy personelu Spółki i firm działających na jej terenie z jednoczesną dbałością o ochronę środowiska naturalnego.

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

9

Integrated Management System

Metro Warszawskie Sp. z o.o. applies the policy in the scope of quality, environmental protection and safety and hygiene at work, that meets the requirements of the following standards:

- PN-EN ISO 9001 Quality management systems. Requirements;
- PN-EN ISO 14001 Environmental management systems. Requirements and guidelines for application;
- PN-N-18001 Systems of managing safety and hygiene at work. Requirements.

The compliance of the quality management system introduced in Metro Warszawskie Sp. z o.o. in 2004 with the PN-EN ISO 9001 standard, was confirmed with a certificate granted by the Polish Center for Research and Certification on 15 June 2005. In 2008, it was expanded with further systems, i.e. environmental management system and the health and safety at work system, and on 21st July 2009.

Integrated Management System Certificate acc. to PN-EN ISO 001:2009, PM-EN ISO 14001:2005, PN--N-18001: within the following scope:

- provision of transport services, maintenance of metro infrastructure and vehicles
- carrying out activities of a substitute investor as regards construction of the metro and other buildings and premises connected with metro operation

Certificates renewing procedures carried out in 2018 by the Polish Center for Research and Certification confirmed compliance of the Integrated Management System operated in Metro Warszawskie Sp. z o.o. with requirements of updated standards: PN-EN ISO 9001:2015-10, PN-EN ISO 14001:2015-09 and PN-N-18001:2004, as well as with applicable provisions of law. Validity of certificates was extended till 1st June 2020.

The integrated management system functioning in Metro Warszawskie Sp. z o.o. provides high quality and safe travelling conditions for passengers, as well as identifies and reduces the safety risks for the Company personnel and for the companies operating within the Company areas, while also protecting the natural environment.

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

10

Metro w ocenie pasażerów

Metro Warszawskie Sp. z o.o. po raz czternasty zleciło firmie zewnętrznej przeprowadzenie badań dotyczących zadowolenia pasażerów korzystających z jego usług. Badanie przeprowadzono na próbie 2003 osób w dniach 16–22 czerwca 2018 roku, na wszystkich stacjach obu linii.

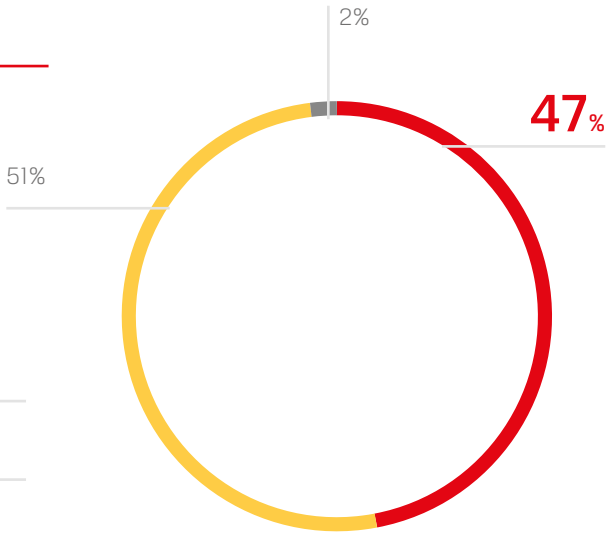
Wśród zagadnień poruszanych w badaniu znalazła się ocena różnych aspektów związanych z funkcjonowaniem i kursowaniem metra. Ocenie poddano: częstotliwość kursowania, elementy związane z obsługą pasażerów, bezpieczeństwo, obiekty użyteczności publicznej na stacjach, zmiany i udogodnienia.

W ocenie pasażerów metra przeważały zdecydowanie pozytywne opinie – 97% ankietowanych jest zadowolonych z naszych usług. Utrzymana została wysoka ocena związana z poczuciem bezpieczeństwa, pozytywnie oceniło ten aspekt aż 96% badanych.

Opinie pasażerów są dla Metra Warszawskiego Sp. z o.o. bardzo ważne. Pozwalają zaobserwować nowe oczekiwania i zachowania, zdobyć cenną wiedzę, a wystawione bardzo wysokie oceny zobowiązują i jednocześnie motywują do stałego dbania o jak najlepsze standardy działania.

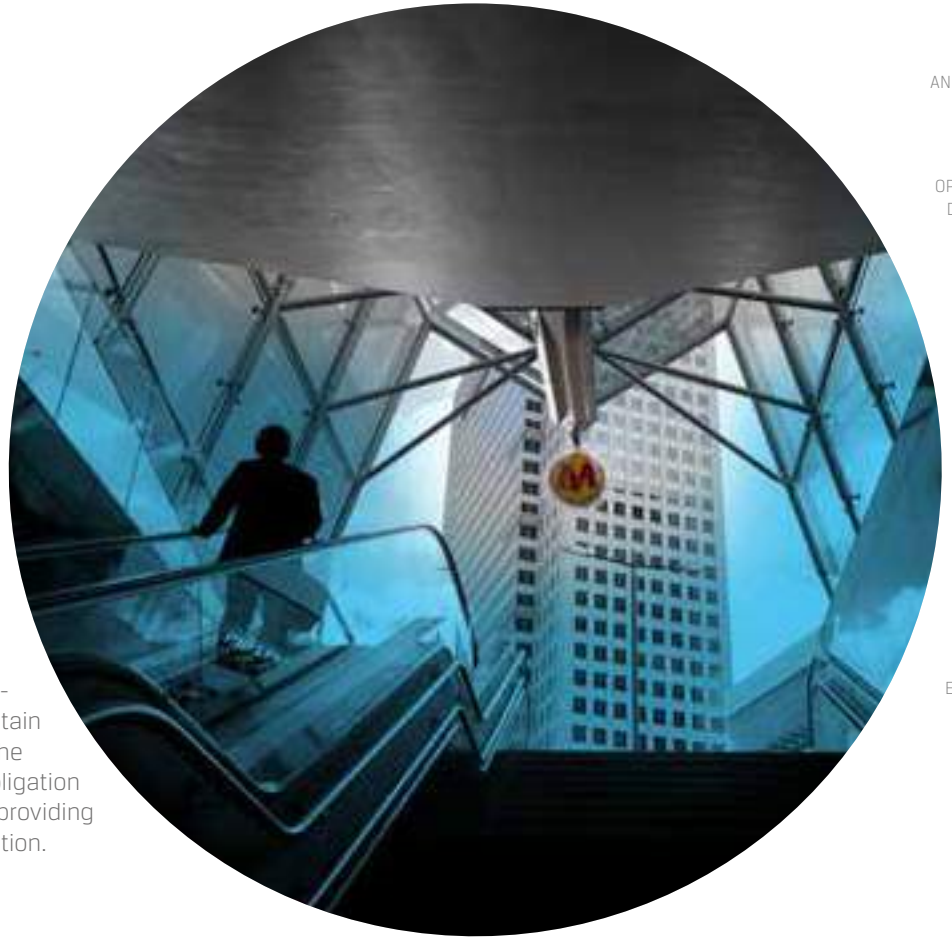
Ogólna ocena metra

General assessment of the metro



10

Metro according to passengers



Metro Warszawskie Sp. z o.o. commissioned research to external company concerning passengers satisfaction from using Warsaw Metro services. The research was carried out amongst 2003 persons on 16th – 22nd June 2018 within all stations of both lines.

Topics discussed in the research included the evaluation of various aspects related to functioning and operation of metro. The following was evaluated: frequency of rides, elements connected with passenger service, safety, public utility facilities, changes and improvements.

According to passengers of the metro, most were positive – 97% of respondents is satisfied with our services. High mark connected with safety was maintained – 96% positively evaluated this area.

Opinions of passengers are very important for Metro Warszawskie Sp. z o.o. They allow to observe new expectations and behaviors, to obtain valuable knowledge, while the high marks constitute an obligation and motivation to continue providing the best standards of operation.

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

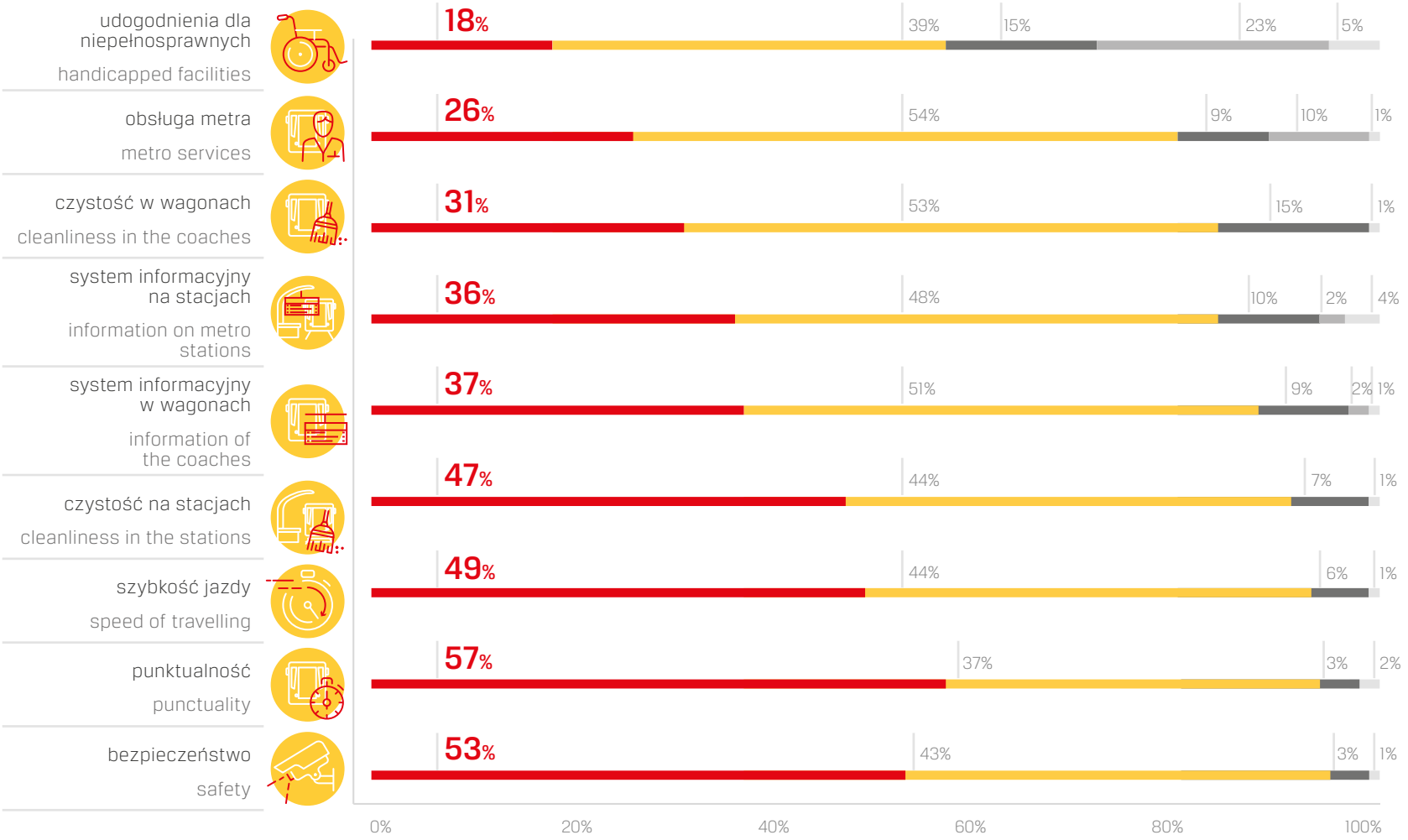
08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI



Ocena poszczególnych elementów związanych z obsługą metra

Evaluation of individual elements associated with metro service

- bardzo dobrze — very good
- dobrze — good
- ani dobrze, ani źle — neither good or bad
- źle — bad
- bardzo źle — very bad
- brak opinii — no opinion

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

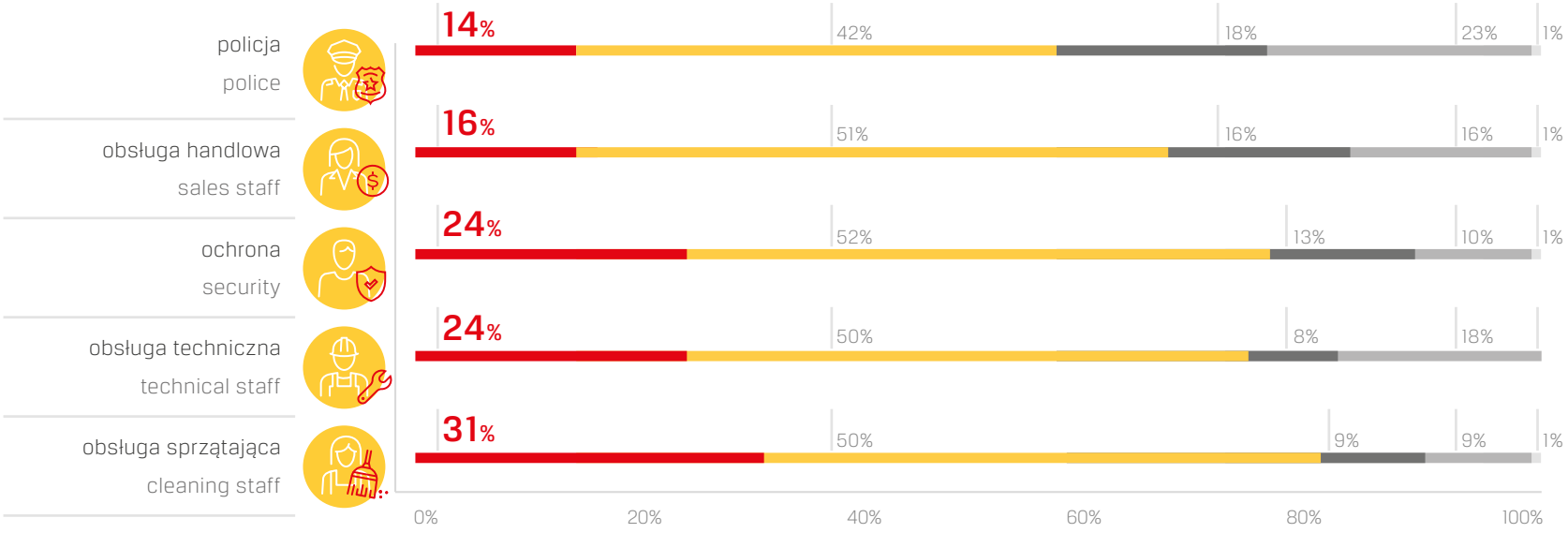
08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES



Ocena poszczególnych służb metra

Assessment of the respective staff in the metro

- bardzo dobrze — very good
- dobrze — good
- ani dobrze, ani źle — neither good or bad
- źle — bad
- bardzo źle — very bad
- brak opinii — no opinion

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

12

Działalność promocyjna

Realizując plany inwestycyjne i eksploatacyjne Metro Warszawskie Sp. z o.o. wiele uwagi poświęcało działalności promocyjno-informacyjnej, która jest integralną częścią realizowanej przez Spółkę strategii. W 2018 roku Metro Warszawskie Sp. z o.o. w sposób zróżnicowany komunikowało się z otoczeniem. Przychylną opinię o firmie podtrzymywaliśmy poprzez udział w różnorodnych projektach o charakterze społecznym, informacyjnym, czy edukacyjnym.

Jednym z najważniejszych projektów zrealizowanych w minionym roku była organizacja wydarzeń związanych z realizacją rozbudowy II linii warszawskiego metra. W czerwcu 2018 roku, Metro Warszawskie udostępniło do zwiedzania jedną z budowanych stacji odcinka wschodniego-północnego II linii metra-stację C17 Targówek Mieszkaniowy. We wrześniu współorganizowało wydarzenie plenerowe „Pożegnanie tarcz TBM", które odbyło się w pobliżu stacji C09 Rondo Daszyńskiego. Również we wrześniu warszawiacy mieli okazję obejrzeć kolejną budowaną stację. Tym razem dzień otwarty odbył się na budowie stacji C07 Młynów. Jak zwykle, podczas takich wydarzeń, pracownicy Metra Warszawskiego udzielali informacji dotyczących aktualnie prowadzonej budowy odcinka wschodniego–północnego oraz zachodniego (3+3), a także planów rozbudowy drugiej linii metra (2+3, 3+STP Karolin). Od momentu rozpoczęcia prac na placach budowy, roboty budowlane były dokumentowane i publikowane w „Dzienniku Budowy", który jest zamieszczony i na bieżąco aktualizowany na stronie internetowej Spółki. O rozbudowie II linii metra w Warszawie informowano również podczas różnego rodzaju spotkań, imprez plenerowych i eventów, które organizowało bądź w których uczestniczyło Metro Warszawskie Sp. z o.o., takich jak: Zawody o Puchar Krecika, Dni Transportu Publicznego, „Europa zmienia Warszawę", „Jarmark Floriański", Festiwal „Przestrzeń wolności" z okazji setnej rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości, czy „Sportowy Dzień Dziecka".

W 2018 roku, przy realizacji różnorodnych programów społecznych, Metro Warszawskie Sp. z o.o. współpracowało z instytucjami miejskimi, prasą i telewizją, organizacjami pożytku publicznego oraz z wieloma szkołami i przedszkolami warszawskimi. Spółka kontynuowała także współpracę z instytucjami, które wspiera od wielu lat, takimi jak: Stowarzyszenie Przyjaciół Integracja, Stowarzyszenie Sportu Osób Niepełnosprawnych SSON, oraz Dom Dziecka nr 1 „Nasz Dom" im. Maryny Falskiej oraz Fundacja „Pomoc Transportowcom".

Kolejny rok Metro Warszawskie prowadziło interaktywne zajęcia edukacyjne pod nazwą „W świecie metra". Program zajęć edukacyjnych „W świecie metra" skierowany jest do dzieci w wieku wczesnoszkolnym i obejmuje uczniów klas II–IV szkoły podstawowej. Celem zajęć jest między innymi przedstawienie podstawowego zasobu wiadomości związanych z tematyką metra, zapoznanie z historią i współczesnością metra na świecie i w Warszawie oraz kształtowanie postaw związanych z bezpieczeństwem podczas podróżowania metrem.

12

Promotional activities

In its investment and operating plans, Metro Warszawskie Sp. z o.o. paid a lot of attention to promotional and informational activities which constitute integral parts of the Company strategy. In 2018, Metro Warszawskie Sp. z o.o. communicated with other parties in a diverse way. The positive opinions on our company have been maintained due to our participation in various social, informative and educational projects.

One of the most important projects executed last year was the organization of the events associated with start of expansion of the 2nd metro line. In 2018, there were meetings organized for the inhabitants of Warsaw districts, during which they obtained information on the investment. In 2018, the Warsaw Metro made available for visiting for Warsaw citizens one of the constructed stations of the north-eastern section of the 2nd metro line – Targówek Mieszkaniowy station, and in September it coorganized the outside event "Goodbye to TBM shields", which took place nearby C9 Rondo Daszyńskiego station. Also in September, Warsaw citizens could see another constructed station – the open day was organized at the construction site of C7 Młynów station. As usually during such events, employees of the Warsaw Metro provided information on current construction of north-eastern section and western section (3+3) and plans for development of the 2nd metro line (2+3, 3+Karolin). From the commencement of works at the construction site, construction works were documented and published in the "Construction Register" which is uploaded and systematically updated at the Company's website. Information on the development of the 2nd metro line in Warsaw was also announced during many meetings, outside event organized by or participated by Metro Warszawskie Sp. z o.o., such as the Mole Cup contest, Public Transport Days,"Europe is Changing Warsaw" event "Floriański Fair", "Freedom of Space" festival prepared at the 100th anniversary of independence day of Poland, or "Sports Children's Day".

In 2018, at the execution of various social programmes Metro Warszawskie Sp. z o.o. cooperated with city institutions, press and television, organizations of public benefit institution and many schools and pre-schools in Warsaw. The Company also continued cooperation with institutions that have been supported by the Company for many years: Stowarzyszenie Przyjaciól Integracja [Integration Friends Association], Stowarzyszenie Sportu Osób Niepełnosprawnych SSON [The Association of Handicapps Sport SSON], and the Maryna Falska Orphanage no. 1 "Nasz Dom" [Our Home], and the Foundation "Pomoc Transportowcom" [Suport for Transportation Workers].

Warsaw Metro again carried out interactive educational activities titled "In the World of Metro". The programme of educational activities of "In the World of Metro" is addressed to children at early school age and covers pupils of 2nd – 4th form of primary school. The purpose of activities is, amongst others, presentation of basic knowledge connected with metro, learning history and common world of metro in the world and in Warsaw, as well as to shape behaviours connected with safety when using the metro.

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

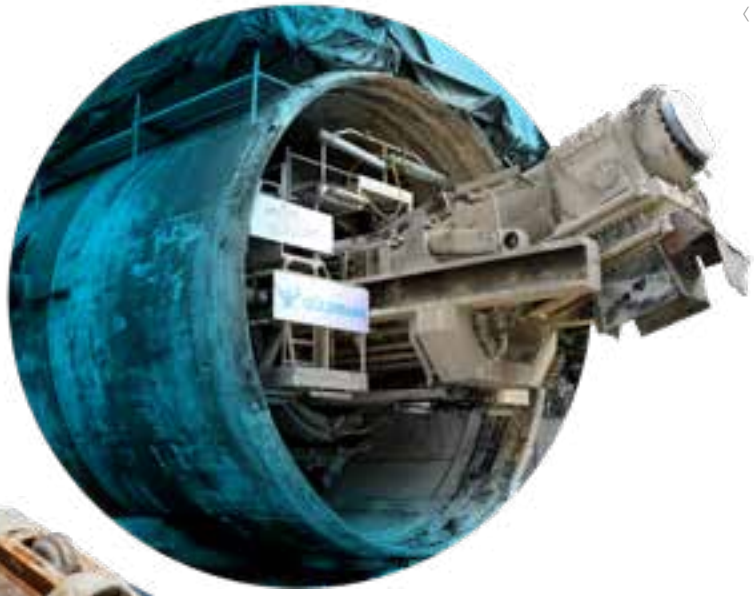
08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI



Pożegnanie Tarcz TBM

Goodbye to the TBM shields

Dni Ursynowa

Ursynów Days

Spotkania z mieszkańcami

Meetings with citizens

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

Z ekspertami z dziedziny transportu publicznego, środowisk naukowych i podmiotów bezpośrednio zaangażowanych w świadczenie usług transportowych, Metro Warszawskie Sp. z o.o. spotkało się przy okazji VI Kongresu Infrastruktury Polskiej, VII Kongresu Transportu Publicznego, XXXVII Krajowego Zjazdu Komunikacji Miejskiej oraz Posiedzenia Zarządu i Rady Politycznej Międzynarodowej Unii Transportu Publicznego UITP. To ostatnie wydarzenie było okazją do wymiany informacji i doświadczeń pomiędzy przedstawicielami organizatorów transportu miejskiego w ośrodkach miejskich i regionalnych oraz przewoźników, a także organizacji zrzeszających te podmioty.

Promocja kultury i sztuki w metrze

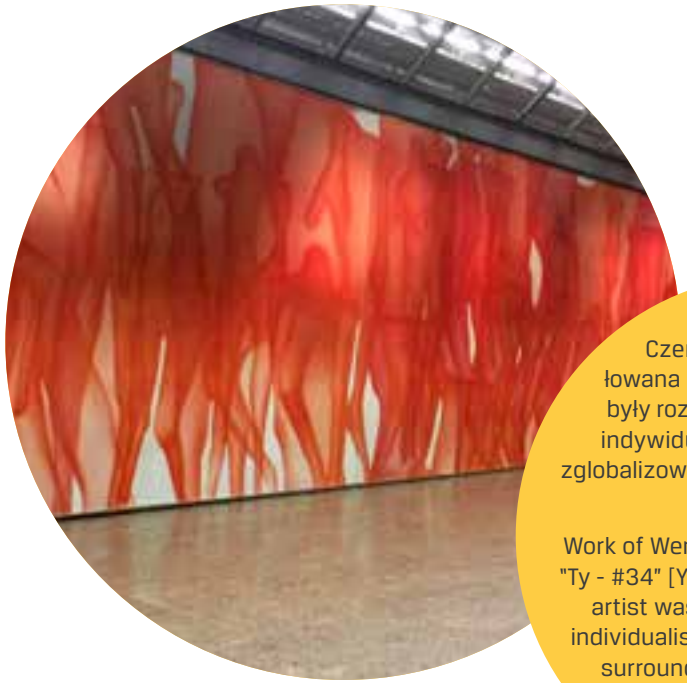
Promocja kultury i sztuki w metrze odbywa się za pośrednictwem wspieranego przez Spółkę programu artystycznego „Galeria A19".

„Galeria A19" jest stałym elementem sztuki w Metrze Warszawskim. Jej przedmiotem jest wykonanie projektu muralu o wymiarach 35 m długości i 3,5 m wysokości. Projekt galerii powstał w 2007 roku jako program promocji kultury w przestrzeni wielkiego miasta. Od grudnia 2010 roku koordynatorem projektu, którego celem jest popularyzacja sztuki, promocja studentów i absolwentów uczelni artystycznych oraz prezentacja ich prac w przestrzeni publicznej, jest Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie.

Rok 2018 dla Galerii A19 był rokiem, w którym skupiliśmy się na promocji artystycznych poszukiwań młodych artystów i artystek–studentów i studentek Wydziału Malarstwa Akademii Sztuk Pięknych. Opiekę nad cyklem sprawowali dydaktycy Katedry Rysunku. Udało się przeprowadzić trzy realizacje, których wspólnym mianownikiem miały być zagadnienia plastyczne przypisywane rysunkowi: światłocień, walor czy linia. Nie oznacza to jednak jednolitości wykonanych prac – każda z odsłon była indywidualnym komentarzem artystycznym.

Praca Franciszka Wolskiego pt. „Wieloświat skłania do poszukiwania indywidualnych kierunków interpretacji". Autor stara się unikać udzielania wskazówek odnośnie interpretacji, by zachować wieloznaczny charakter dzieła.

Work of Franciszek Wolski titled Wieloświat [Multiworld] encourages search for individual interpretations. The author himself tries to avoid guidance to maintain ambiguous nature of the work.



Praca Weroniki Czerednyczenko, zatytułowana „Ty - #34". Celem artystki były rozważania nad problemem indywidualności jednostki wobec zglobalizowanej rzeczywistości i natłoku informacji.

Work of Weronika Czerednyczenko, titled "Ty - #34" [You - #34]. The purpose of the artist was to reflect on the issue of individualism of the unit in a globalized surrounding and massive number of information.

Metro Warszawskie Sp. z o.o. met with the specialists in public transportation, scientific circles and the entities directly involved in the provision of transportation services for the sixth edition of the "Polish Infrastructure" conference, seventh Public Transport Conference, 37th National Meeting of Municipal Transport and the Meeting of the Management Board and Political Board of the International Union of Public Transport UITP - events which provides the opportunity to exchange information and experience for representatives of the entities organizing municipal transportation in cities and regions and carriers, as well as the organizations associating those entities.

Ekspozycja Weroniki Alberskiej pt. Warszawa pokazuje, jak obraz jednego z najbardziej emblematycznych warszawskich miejskich krajobrazów, Placu Zamkowego, przenika się z echem przeszłości – widmem pogorzeliska. Praca została wykonana w sugestywnej technice wypalania na papierze.

Exposition of Weronika Alberska titled Warszawa pokazuje [Warsaw Presents] as a picture of one of the most characteristic Warsaw landscapes, Plac Zamkowy [Castle Square], is infiltrated by the echo of the past – the vision of ruins. The work was prepared in a suggestive technique by firing in paper.

Promotion of the culture and art in the metro

The promotion of culture and art in the metro takes place through the artistic programme supported by the Company and "A19 Gallery", which is a permanent elements of art in the Warsaw metro.

Its subject is a mural design 35 m long and 3.5 m high. The project was established in 2007, with the intention of promoting culture in the space of a large city. Since December 2010, the project, aimed at promoting art, students and graduates of art universities, and presentation of their works in public space, has been coordinated by the Academy of Fine Arts in Warsaw.

2018 for Galeria A19 was a year in which a focus was placed on promotion of artistic research of young artists – students of the Academy of Fine Arts in Warsaw, Faculty of Painting. The cycle was promoted by professors of the Drawing Faculty. 3 projects were carried out, which was joint by art topics connected with drawing: each presentation was an individual artistic comment.

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

12

Finanse Spółki

Przychody ze sprzedaży produktów i usług w 2018 roku wyniosły 493 283 tys. zł i były wyższe o 21 212 tys. zł niż w roku 2017.

W 2018 roku, podobnie jak w 2017 roku, dominującą pozycją w przychodach ze sprzedaży były przychody ze sprzedaży usług przewozowych, które stanowiły w 2018 roku około 89% wszystkich przychodów netto ze sprzedaży.

Wskaźniki finansowe, obrazujące sytuację ekonomiczno – finansową Spółki, kolejny rok kształtowały się na dobrym poziomie, w tym w szczególności wskaźniki płynności finansowej a rentowność działalności Spółki była dodatnia. Było to wynikiem prowadzenia programu oszczędnościowego, optymalizacji zapasów i efektywnego zarządzania kosztami we wszystkich obszarach funkcjonowania przedsiębiorstwa.

Działalność Spółki została pozytywnie oceniona przez audytorów badających Sprawozdanie finansowe Spółki za rok 2018 oraz audytora rekompensaty.

Spółka reguluje na bieżąco swoje zobowiązania kredytowe wynikające z umów z bankami.

Rachunek zysków i strat

	Wyszczególnienie	2018	2017
A.	Przychody ze sprzedaży produktów i usług	493 283	472 071
B.	Koszty działalności operacyjnej	490 785	475 620
C.	Zysk (strata) ze sprzedaży (A-B)	2 498	-3 549
D.	Pozostałe przychody operacyjne	17 227	48 985
E.	Pozostałe koszty operacyjne	2 108	18 107
F.	Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C+D-E)	17 617	27 329
G.	Przychody finansowe	5 084	6 264
H.	Koszty finansowe	9 937	12 622
I.	Zysk (strata) brutto (F+G-H)	12 764	20 971
J.	Podatek dochodowy	6 618	-4 468
L.	Zysk (strata) netto (I-J-K)	6 146	25 439

w tys. zł

12.1

Company finances

In 2018 revenues from the sale of products and services they amounted to 493 283 thousand. PLN and were higher by 21 212 thousand PLN than in 2017.

In 2018, as in 2017, the dominant item in sale of revenues was revenue from the sale of transport services, which in 2018 accounted for about 89% of all net sales revenue.

Financial ratios, illustrating the economic and financial situation of the Company, for the next year were at a good level, in particular financial liquidity ratios and the profitability of the Company's activity was positive. It was the result of running a savings program, inventory optimization and effective cost management in all areas of the company's operation.

The Company's operations were positively assessed by auditors examining the Company's financial statements for 2018 and the compensation auditor.

The company regularly settles its credit obligations arising from contracts with banks.

Profit and loss account

	Specification	2018	2017
A.	Revenues from the sale of products and services	493,283	472,071
B.	Operating costs	490,785	475,620
C.	Profit (loss) from sales (A-B)	2,498	-3,549
D.	Other operating revenue	17,227	48,985
E.	Other operating costs	2,108	18,107
F.	Operating profit (loss) (C+D-E)	17,617	27,329
G.	Financial income	5,084	6,264
H.	Financial costs	9,937	12,622
I.	Gross profit (loss) (F+G-H)	12,764	20,971
J.	Income tax	6,618	-4,468
L.	Net profit (loss) (I-J-K)	6,146	25,439

in thousands PLN

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD
LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD
01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY
02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS
03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK
04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA
05 INVESTMENTS UNDER WAY
06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION
07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT
08 ENVIRONMENTAL PROTECTION
09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM
10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS
11 PROMOTIONAL ACTIVITIES
12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

Bilans na 31.12.2018

AKTYWA		Stan na 31.12.2018	Stan na 31.12.2017
A.	**AKTYWA TRWAŁE**	1 007 794	1 096 565
I.	Wartości niematerialne i prawne	56	66
II.	Rzeczowe aktywa trwałe	966 429	1 051 691
V.	Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe	41 309	44 808
B.	**AKTYWA OBROTOWE**	412 035	424 223
I.	Zapasy	43 324	41 529
II.	Należności krótkoterminowe	6 216	10 728
III.	Inwestycje krótkoterminowe	359 933	366 532
IV.	Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	2 562	5 434
AKTYWA RAZEM		**1 419 829**	**1 520 788**

PASYWA		Stan na 31.12.2018	Stan na 31.12.2017
A.	**KAPITAŁ (FUNDUSZ) WŁASNY**	643 428	637 721
I.	Kapitał (fundusz) podstawowy	328 918	328 918
II.	Kapitał (fundusz) zapasowy	308 364	283 364
VI.	Zysk (strata) netto	6 146	25 439
B.	**ZOBOWIĄZANIA I REZERWY NA ZOBOWIĄZANIA**	776 401	883 067
I.	Rezerwy na zobowiązania	112 590	107 845
II.	Zobowiązania długoterminowe	331 108	387 322
III.	Zobowiązania krótkoterminowe	127 856	163 954
IV.	Rozliczenia międzyokresowe	204 847	223 946
PASYWA RAZEM		**1 419 829**	**1 520 788**

w tys. zł

Balance sheet as of 31/12/2018			
ASSETS		**As of 31/12/2018**	As of 31/12/2017
A.	**FIXED ASSETS**	1,007,794	1,096,565
I.	Intangible assets	56	66
II.	Tangible fixed assets	966,429	1,051,691
V.	Long-term prepayments and accruals	41,309	44,808
B.	**CURRENT ASSETS**	412,035	424,223
I.	Inventories	43,324	41,529
II.	Short-term liabilities	6,216	10,728
III.	Short-term investments	359,933	366,532
IV.	Short-term prepayments and accruals	2,562	5,434
TOTAL ASSETS		1,419,829	1,520,788

EQUITY AND LIABILITIES		**As of 31/12/2018**	As of 31/12/2017
A.	**OWNED CAPITAL (FUNDS), EQUITY**	643,428	637,721
I.	Share capital (fund)	328,918	328,918
II.	Suplementary capital (fund)	308,364	283,364
VI.	Net profit (loss)	6,146	25,439
B.	**LIABILITIES AND PROVISIONS FOR LIABILITIES**	776,401	883,067
I.	Provisions for liabilities	112,590	107,845
II.	Long-term liabilities	331,108	387,322
III.	Short-term liabilities	127,856	163,954
IV.	Prepayments and accruals	204,847	223,946
TOTAL EQUITY AND LIABILITIES		1,419,829	1,520,788

in thousands PLN

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

Wskaźniki finansowe	2018	2017
Wskaźniki płynności finansowej		
Wskaźnik bieżącej płynności (aktywa obrotowe/zobowiązania krótkoterminowe)	3,22	2,59
Wskaźnik szybkiej płynności (aktywa obrotowe - zapasy/zobowiązania krótkoterminowe)	2,88	2,33
Wskaźniki rentowności		
Wskaźnik rentowności netto ze sprzedaży (wynik netto/przychody netto ze sprzedaży) x100)	1,25	5,39
Wskaźnik rentowności brutto (wynik brutto/koszty działalności gospodarczej) x100)	2,54	4,14
Wskaźnik rentowności aktywów – ROA (wynik netto/średnioroczny stan aktywów) x100)	0,42	1,61
Wskaźnik rentowności kapitałów własnych – ROE (wynik netto/średnioroczny kapitał własny) x100)	1,00	4,07
Wskaźniki efektywności wykorzystania majątku		
Wskaźnik rotacji należności handlowych (przeciętny stan należności handlowych x 365)/przychody)	3 dni	2 dni
Wskaźnik rotacji zobowiązań handlowych (przeciętny stan zobowiązań handlowych x 365/koszty działalności operacyjnej)	54 dni	61 dni
Wskaźnik rotacji zapasów (przeciętny stan zapasów x365/koszty działalności operacyjnej)	32 dni	28 dni
Wskaźniki stanu zadłużenia		
Wskaźnik długu (zobowiązania krótko i długoterminowe/aktywa ogółem) x100)	32%	36%
Wskaźnik długu długoterminowego (zobowiązania długoterminowe/aktywa ogółem) x100)	23%	25%
Wskaźnik pokrycia aktywów trwałych kapitałem własnym (kapitał własny/aktywa trwałe)	64%	58%

Financial indicators	2018	2017
Financial liquidity ratios		
Current liquidity ratio (current assets/short term liabilities)	3.22	2.59
Quick ratio (current assets-inventories/short term liabilities)	2.88	2.33
Profitability rates		
Net profitability rates from sales (net result/net revenues from sales) x100)	1.25	5.39
Gross profi tability rates (gross result/business costs) x100)	2.54	4.14
Return on assets – ROA (net result/average annual assets) x100)	0.42	1.61
Return on equity – ROE (net result/average annual equity) x100)	1.00	4.07
Assets effectiveness ratios		
Trade receivables turnover ratio (average trade receivables x365)/income	3 days	2 days
Trade payables turnover ratio (average trade payables x365/operating costs)	54 days	61 days
Inventory turnover ratio (average inventory x365/operating costs)	32 days	28 days
Debt ratios		
Debt ratio (short and long-term liabilities/total assets) x100	32%	36%
Long-term debt ratio (long-term liabilities/total assets) x100	23%	25%
Fixed assets to equity capital ratio (equity capital/fixed assets)	64%	58%

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

Struktura przychodów wg rodzajów działalności	2018	%
Przychody ze sprzedaży produktów i usług, w tym:	**493 283**	**100%**
▪ przychody netto ze sprzedaży usług przewozowych;	439 714	89%
▪ przychody netto ze sprzedaży usług (wynajem pomieszczeń, reklama, inne);	34 749	7%
▪ przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów;	6	0%
▪ przychody ze sprzedaży inwestora zastępczego.	18 814	4%

w tys. zł

Koszty działalności operacyjnej	2018	2017
Amortyzacja	99 844	109 218
Zużycie materiałów i energii	74 651	78 910
Usługi obce	60 227	58 367
Podatki i opłaty	4 460	4 566
Wynagrodzenia	195 454	178 043
Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	46 016	39 540
Pozostałe koszty rodzajowe	10 127	6 976
Wartość sprzedanych towarów i materiałów	6	0
Razem koszty działalności operacyjnej	**490 785**	**475 620**

w tys. zł

Revenue structure	2018	%
Revenues from sale of products and services, including:	**493,283**	**100%**
■ net revenuses from the sale of transport services;	439,714	89%
■ net revenues from the sale of services (rental of premises, advertising, others);	34,749	7%
■ net revenues from sale of goods and materials;	6	0%
■ revenues from the sale of a substitute investor.	18,814	4%

in thousands PLN

Operating costs	2018	2017
Depreciation	**99,844**	109,218
Material and energy consumption	74,651	78,910
External services	60,227	58,367
Taxes and charges	4,460	4,566
Remuneration	195,454	178,043
Social security and other benefits	46,016	39.540
Other costs by type	10,127	6,976
Value of goods and materials sold	6	0
Total operating costs	**490,785**	**475,620**

in thousands PLN

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD

01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY

02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS

03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK

04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA

05 INVESTMENTS UNDER WAY

06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION

07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT

08 ENVIRONMENTAL PROTECTION

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS

11 PROMOTIONAL ACTIVITIES

12 COMPANY FINANCES

LIST PRZEWODNICZĄCEGO RADY NADZORCZEJ

LIST PREZESA ZARZĄDU

01 PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI I ORGANIZACJA SPÓŁKI

02 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA URZĄDZEŃ ORAZ OBIEKTÓW METRA

03 UTRZYMANIE I EKSPLOATACJA TABORU

04 PRZEWÓZ PASAŻERÓW – DANE LICZBOWE

05 INWESTYCJE W TRAKCIE REALIZACJI

06 FINANSOWANIE ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ

07 PRACOWNICY – SZKOLENIA I ROZWÓJ

08 OCHRONA ŚRODOWISKA

09 ZINTEGROWANY SYSTEM ZARZĄDZANIA

10 METRO W OCENIE PASAŻERÓW

11 DZIAŁALNOŚĆ PROMOCYJNA

12 FINANSE SPÓŁKI

	Nazwa grupy rodzajowej	Wartość początkowa	Wartość umorzenia	Wartość netto bilansowa
1.	**Budynki, lokale, obiekty inżynierii lądowej i wodnej**	**123,15**	**65,55**	**57,60**
2.	**Urządzenia techniczne i maszyny, w tym;**	**163,80**	**148,46**	**15,34**
	▪ sprzęt elektroniczny	26,88	25,96	0,92
3.	**Środki transportu, w tym;**	**1 746,75**	**865,87**	**880,88**
	▪ pociągi metra	1 727,15	853,31	873,84
	▪ pozostały transport	19,59	12,56	7,03
4.	**Inne środki trwałe, narzędzia, przyrządy, wyposażenie**	**35,60**	**27,72**	**7,88**
5.	**Środki trwałe w budowie**	**4,73**	-	**4,73**
	OGÓŁEM	**2 074,03**	**1 107,60**	**966,43**

w mln zł

Metro Warszawskie, podobnie jak w latach ubiegłych, postrzegane jest wśród pasażerów jako firma godna zaufania. Nadążanie za ciągłym rozwojem, unowocześnianie infrastruktury, obniżanie kosztów działalności i dbanie o wysoką jakość usług to cele, które Spółka chce realizować także w kolejnych latach.

Rozwój Metra Warszawskiego determinowany jest stale zwiększającym się ruchem pasażerskim oraz realizacją planów inwestycyjnych m.st. Warszawy.

Najważniejszymi wyzwaniami dla Spółki w 2019 roku będą: sprawna obsługa eksploatacyjna I linii metra i odcinka centralnego II linii metra, planowane oddanie do ruchu 3 stacji I etapu budowy odcinka wschodniego-północnego oraz zakończenie przez Spółkę procedury zakupu nowego taboru dla kolejnych odcinków II linii metra, jak również - w obszarze pełnienia obowiązków inwestora zastępczego - realizacja poszerzającego się zakresu zadań inwestycyjnych m.st. Warszawy w ramach kontynuacji budowy II linii metra.

	Type of assets	Initial value	Depreciation value	Net balance value
1.	**Buildings, premises, civil and water engineering structures**	**123,15**	**65,55**	**57,60**
2.	**Equipment and machines, including:**	**163,80**	**148,46**	**15,34**
	■ Electronic equipment	26,88	25,96	0.92
3.	**Vehicles, including:**	**1,746.75**	**865,87**	**880,88**
	■ Metro trains	1,727,15	853,31	873,84
	■ Other means of transport	19,59	12,56	7,03
4.	**Other fixed assets: tools, devices, equipment**	**35,60**	**27,72**	**7,88**
5.	**Fixed assets under construction**	**4,73**	-	**4,73**
	In all	**2,074,03**	**1,107,60**	**966,43**

in mln PLN

The Warsaw Metro, as in previous years, is perceived by passengers as a trustworthy company. Keeping up with continuous development, modernizing infrastructure, reducing operating costs and taking care of high quality services are the goals that the Company wants to achieve in the coming years.

The development of the Warsaw Metro is determined by the constantly increasing passenger traffic and the implementation of investment plans of the the capital city Warsaw.

The most important challenges for the Company in 2019 will be: efficient operational service of the 1st metro line and the central section of the 2nd metro line, planned commissioning of 3 stations of the 1st stage of the construction of the north-eastern section and the Company completing the purchase procedure for new rolling stock for subsequent sections 2nd metro line, as well as - in the area of fulfilling the duties of a substitute investor - implementation of the expanding scope of investment tasks of the capital city Warsaw as part of the continuation of construction of the 2nd metro line.

LETTER OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD
LETTER OF THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD
01 SUBJECT OF ACTIVITIES AND ORGANIZATION OF THE COMPANY
02 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE METRO DEVICES AND BUILDINGS
03 MAINTENANCE AND OPERATION OF THE ROLLING STOCK
04 PASSENGER TRANSPORTATION NUMERICAL DATA
05 INVESTMENTS UNDER WAY
06 FINANCING FROM THE RESOURCES OF THE EUROPEAN UNION
07 EMPLOYEES – TRAININGS AND DEVELOPMENT
08 ENVIRONMENTAL PROTECTION
09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM
10 METRO ACCORDING TO PASSENGERS
11 PROMOTIONAL ACTIVITIES
12 COMPANY FINANCES

METRO WARSZAWSKIE Sp. z o.o.
ul. Wilczy Dół 5, 02-798 Warszawa
www.metro.waw.pl

projekt i druk | project and print: dreamsart.pl